

Faro

del silencio



Las personas sordas también se benefician de las ventajas de la era tecnológica

La comunidad sorda, con las Nuevas Tecnologías



Fundación CNSE

para la Supresión de
las Barreras de Comunicación

**“Trabajamos por una sociedad más accesible
para las personas Sordas”**

En la Fundación CNSE trabajamos en el desarrollo de proyectos que mejoren la calidad de vida de las personas Sordas y sus familias, con el objetivo de conseguir la plena participación de este colectivo en la sociedad.

Para ello realizamos:

Programas formativos

Investigación y atención a investigadores

Publicaciones sobre la Comunidad Sorda y la
Lengua de Signos Española

Atención a familias

Proyectos de innovación tecnológica

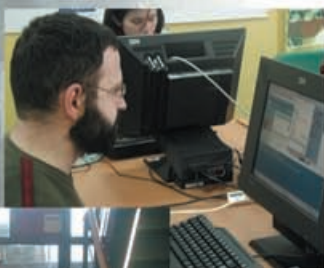
Programas de accesibilidad

Servicio de Intérpretes de Lengua de Signos Española

Centro de Documentación especializado

!!! Colabora con nosotros !!!

www.fundacioncnse.org



POR UNA ACCESIBILIDAD INTEGRAL

Para conseguir la plena accesibilidad es necesario que las administraciones públicas pongan en práctica políticas que favorezcan la participación de las personas sordas

Un mundo sin barreras de comunicación es posible. El desarrollo de las nuevas tecnologías y los avances que se producen, casi a diario, en este ámbito evidencian que esta sociedad ya cuenta con las herramientas necesarias para construir un mundo mucho más accesible e inclusivo.

La reciente aprobación de la ley que reconoce la lengua de signos española como una lengua más del Estado es, sin duda, otro argumento sustancial para eliminar barreras y apostar por dar participación a una comunidad que tradicionalmente ha permanecido silenciada.

En este sentido, la Confederación Estatal de Personas Sordas (CNSE), a través de su Fundación, viene desarrollando numerosas propuestas destinadas a diseñar un mundo para todas las personas. La tarea pasa, además, por sensibilizar a la sociedad de los obstáculos que encuentran en su vida diaria las personas sordas y de las ventajas de construir un mundo más participativo.

Pero para conseguir la meta

de la plena accesibilidad es necesaria la implicación de las administraciones públicas que son las encargadas de poner en práctica políticas que favorezcan la participación de las personas sordas en todos los ámbitos de la vida.

En esta línea, Faro ha dedicado algunas de sus páginas a valorar el esfuerzo que las televisiones autonómicas están realizando para adaptar su programación a las personas sordas, lo que supone la introducción de subtítulos y de programas que cuenten con la presencia de lengua de signos.

También, hemos querido reflejar las propuestas que se están realizando desde la Comisión de Arte y Cultura de la CNSE, con el objetivo de impulsar todas las manifestaciones artísticas propias de esta comunidad. La revista se acerca a la realidad de Chavi, un actor sordo que apuesta por un arte sin barreras. A su vez, Imágenes en Comunidad nos aproximará a las acciones que realiza el movimiento asociativo de la CNSE en su empeño por construir un mundo para todos y todas. 

225 SUMARIO

6 > LA FUNDACIÓN CNSE ACERCA LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS AL COLECTIVO DE PERSONAS SORDAS

La Fundación CNSE desarrolla multitud de proyectos para acercar las nuevas tecnologías a las personas sordas. El próximo octubre, la entidad presentará estas iniciativas en las II Jornadas de Puertas Abiertas.

12 > LAS TV AUTONÓMICAS CONSOLIDAN SU ANDADURA EN LA ELABORACIÓN DE PROGRAMAS ACCESIBLES

Extremadura, Murcia, Valencia o Andalucía han adaptado sus contenidos al colectivo de personas sordas pero todavía queda mucho por hacer para conseguir una plena accesibilidad.

16 > EL ACTOR SORDO "CHAVI" HABLA DE SU EXPERIENCIA EN LOS ESCENARIOS

Javier Guisado lleva más de una década recorriendo España con su *showy* ahora busca hacer completamente accesible su espectáculo.

20 > LA COMISIÓN DE ARTE Y CULTURA DE LA CNSE IMPULSA LA CULTURA SORDA

Una bienal internacional de teatro o un festival de cine documental, cortometrajes y vídeo-arte son las próximas actividades que organizará la entidad en los próximos meses.

26 > NIÑOS Y NIÑAS SAHARAUIS SORDOS PASAN SUS VACACIONES EN ESPAÑA

En los últimos veranos varios niños y niñas sordos saharauis han pasado dos meses de verano en España con familias sordas de acogida.

34 > LA EXPO DE ZARAGOZA Y EL MUSEO MARÍTIMO DE BARCELONA, SIN BARRERAS PARA LAS PERSONAS SORDAS

Los acontecimientos y entidades culturales de gran importancia comienzan a ser accesibles para el colectivo.

38 > IMÁGENES EN COMUNIDAD

La Fundación CNSE recibe el premio "unmillón.es" del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.

51 > CONECTAD@S

Una nueva *web* de noticias en lengua de signos española nace en Galicia.

54 > CNSE: LISTADO DEL MOVIMIENTO ASOCIATIVO DEL COLECTIVO DE PERSONAS SORDAS



TV AUTONÓMICAS EN LENGUA DE SIGNOS

Las televisiones de Andalucía, Extremadura o Murcia ya cuentan con contenidos dirigidos a personas sordas permitiendo el acceso del colectivo a la información (Pág 12 a 15).



LA INCLUSIÓN EDUCATIVA A ESTUDIO

Un estudio realizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) y el CERMI analiza la inclusión de las personas con discapacidad en el sistema educativo español (Pág 22 a 25).



ENTREVISTA: EL ACTOR SORDO CHAVI

El actor Javier Guisado habla de su experiencia en el mundo del espectáculo. El joven sueña con hacer accesible su *show* de humor para que llegue a todos los públicos (Pág 16 a 19).



UNAS VACACIONES PARA MOHAMED

Niños y niñas saharauis sordos viajan en verano a Vizcaya para pasar dos meses de vacaciones con familias de acogida formadas por personas sordas (Pág 26 a 29).

Con la colaboración de:



Fundación ONCE
para la cooperación e integración social
de personas con discapacidad



Edita Confederación Estatal de Personas Sordas (CNSE)

Fundador Juan Luis Marroquín Cabiedas

Presidente Luis Jesús Cañón Reguera

Directora Gerente Mar Amate García

Consejo de Redacción Jesús Ayerra, Emilio Ferreiro, Pedro García, Felix Pinedo, Amparo Minguet, Ana M^a Vázquez, Marisol González

C/ Montesa, 38 c/v a Pasaje Martí.
28008 - Madrid.

Tel.: 91 3565832 / 91 3565776

Fax: 91 3554336

Correo electrónico:
comunicacion@cnse.es

Página web: www.cnse.es
<http://www.cnse.es>

Coordinadora Chelo Navas

Secretaría de Redacción Carlos J. Cepillo de la Torre

Redactores y Colaboradores Cristina Díaz (coordinadora), Asier Vázquez, Martín Valle Lucía Carbajo, CNSE.

Fotografía de portada Archivo CNSE y www.clipart.com

Fotografías Margui Quintana, ChrisGo, Movimiento asociativo de la CNSE, Fundación CNSE, Archivo CNSE, Archivo Javier Guisado, Georgina Zamora, Archivo Servimedia.

Departamento de Publicidad Tel.: 91 3565832

Mail comunicacion@cnse.es

REALIZA:



www.servimedia.es

Imprime Afanías Industrias Gráficas
C/ Aeronáuticas, 15.
Polígono Industrial Urtinsa II.
28923 - Alcorcón (Madrid).
Tel.: 91 6449990. Fax: 91 6449982.
Dep. legal: M-10837-77
ISSN: 1756-4168

La redacción de **Faro del Silencio** no se hace responsable de las opiniones de sus colaboradores ni de las respuestas que se dan en las entrevistas.

[FARO] 5

La comunidad sorda es partícipe de la era tecnológica

Tecnología de vanguardia para la vida cotidiana

EN UNA ÉPOCA EN LA QUE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS TIENEN UNA GRAN IMPORTANCIA EN LA VIDA COTIDIANA, EL COLECTIVO DE PERSONAS SORDAS DISFRUTA TAMBIÉN DE SUS VENTAJAS. PARA CONSEGUIR ESTE OBJETIVO, LA FUNDACIÓN CNSE DESARROLLA NOVEDOSOS PROYECTOS COMO “ACANTO”, “SVISUAL” O LA PLATAFORMA DE TELEFORMACIÓN, QUE SE UNEN A OTROS YA EXISTENTES. LAS II JORNADAS DE PUERTAS ABIERTAS QUE ORGANIZA LA ENTIDAD ENTRE LOS DÍAS 21 Y 25 DE OCTUBRE, SERÁN UN ESCAPARATE DE MUCHOS DE ESTOS PROYECTOS DE ACCESIBILIDAD.

TEXTO: MARTÍN VALLE

FOTOGRAFÍAS: Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Castilla y León (FAPSCL) y Archivo.

En su papel de precursora de la integración de las personas sordas, la Fundación CNSE desarrolla desde hace años multitud de proyectos tecnológicos con el objetivo de mejorar la calidad de vida de este colectivo. La Fundación presentará a finales del mes de octubre, coincidiendo con su décimo aniversario, las novedosas iniciativas que lleva a cabo en esta línea.

Adolfo García, coordinador del área de programas y proyectos de Fundación CNSE, señala que, a partir de enero de 2009, algunas de estas iniciativas irán viendo la luz, pero que al tratarse de proyectos de investigación, tienen un tiempo de desarrollo lento, aunque su implantación final suponga grandes ventajas para la comunidad sorda. En este sentido, las personas sordas hacen de estas nuevas formas de trabajar y comunicarse una parte importante de sus vidas.

A continuación, se detallan los principales proyectos de investigación relacionados con las nuevas tecnologías en los que la Fundación se haya inmersa desde hace años y otros absolutamente novedosos, que llevan poco tiempo en funcio-

namiento o están en etapa de desarrollo. En ambos casos, queda patente la importancia de las nuevas tecnologías en el acceso de las personas sordas y con discapacidad auditiva a la cultura, la educación, la información o el empleo.

TDT ACCESIBLE

Inmersa en la era digital, la Fundación CNSE busca vías de acceso para que las personas sordas disfruten, entre otros adelantos, de la Televisión Digital Terrestre en igualdad de condiciones que cualquier ciudadano. En este sentido, el proyecto “Acanto” consiste en llevar la accesibilidad total a las plataformas de televisión digital terrestre para todos los colectivos de personas con discapacidad, de forma que para las personas ciegas exista audiodescripción, o lengua de signos y subtítulo para las personas sordas. Es importante, por ejemplo, en el caso de las personas sordas, que dicho subtítulo sea configurable, que pueda situarse en la parte superior o inferior de la pantalla, cambiar colores o tipo de letra... Por supuesto, también se incluiría una ventana con la interpretación en lengua de sig-

nos española de los contenidos que se estén mostrando. Gracias a "Acanto", el usuario puede disfrutar de la lengua de signos como un idioma más dentro de la televisión digital terrestre. Dada su envergadura, éste es un proyecto con muchas entidades implicadas, como son el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, a través del Plan Avanza, la Fundación ONCE, la Fundación CNSE, la Universidad Politécnica de Madrid y la Universidad Carlos III con la colaboración del Centro Español de Subtitulado y Audiodescripción, Soluziona, ONCE-CIDAT, Sogecable, Drake Digital, la Corporación Radio Televisión Española, Sun Microsystems Ibérica, Indra, Antena 3- I+3.

El último proyecto en el que la Fundación CNSE está inmersa es un traductor de voz a lengua de signos para servicios públicos de atención personal mediante un dispositivo elec-



EL PROYECTO "ACANTO" LLEVARÁ LA ACCESIBILIDAD A TODAS LAS PLATAFORMAS DE TELEVISIÓN DIGITAL TERRESTRE

trónico. El proyecto, financiado por el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio a través del Plan Avanza, y la Fundación ONCE, cuenta también con el apoyo de la Universidad Politécnica de Madrid. En un principio, este servicio se aplicará a modo de prueba en algunos centros de la DGT y para la renovación del DNI. El terminal permite que una persona sorda pueda comunicarse con el funcionario a través de un agente animado en 3D. Las personas sordas tendrán a su disposición un ordenador pequeño

con una serie de signos que al ser pulsados transmiten lo que la persona sorda desea comunicar. A su vez, el funcionario, a través del agente animado, verá traducidas a lengua de signos sus palabras.

VIDEOINTERPRETACIÓN EN LSE

La Fundación CNSE y Telefónica han firmado un convenio de colaboración para la creación de puntos accesibles de comunicación a través de la implementación de una plataforma de videointerpretación para personas sordas. Se trata de "Svisual", un proyecto que cuenta también con la colaboración de CNSE, y el apoyo del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, a través del Plan Avanza, del Ministerio de Educación, Política Social y Deporte, y del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

Esta iniciativa consiste en un servicio de videointerpretación en lengua de signos española a través de videoconferencia. Gracias a "Svisual", una persona sorda y una oyente se pueden comunicar de forma fluida gracias a un videointérprete que traduce lo que dos personas sordas, o una persona sorda y una oyente se pueden comunicar a distancia y en tiempo real de forma fluida.

El sistema es muy útil para concretar, por ejemplo, una cita con el médico, realizar una gestión bancaria, etc... La plataforma se encuentra actualmente en fase piloto de pruebas. Cuando se encuentre totalmente implantada, contribuirá a romper las barreras de comunicación que encuentran las personas sordas en su día a día.



El primer diccionario normativo de la LSE está disponible en formato digital. Se puede acceder al mismo a través de la web de la Fundación CNSE, del teléfono móvil (en la foto), o del DVD.

➤ Otra de las iniciativas de la Fundación CNSE es la adaptación de páginas web a la lengua de signos española. En este campo, se han adaptado los portales de entidades como el CERMI, Asisa, Fundación Vodafone, Telefónica Accesible, Orange, Plataforma ONG, o Bankinter, entre otras. Asimismo, la entidad cuenta con numerosas páginas adaptadas de creación propia como por ejemplo Ciudad Sorda Virtual (www.ciudadssorda.org), Guía on line de virus informáticos (www.fundacioncnse.org/panda/index.html) o Signos que cuentan, Cuentos que signan (www.fundacioncnse.org/lectura/ind

OTRA DE LAS INICIATIVAS DE LA FUNDACIÓN CNSE ES LA ADAPTACIÓN DE PÁGINAS WEB A LA LSE

ex/html). Dicho trabajo permite, además, a las personas sordas acceder a estos espacios de forma libre y sin barreras de comunicación.

Otra importante iniciativa es la de favorecer la accesibilidad de las personas sordas a la cultura a través de las signoguías. Estos dispositivos PDA incorporan a través de vídeos en lengua de signos y subtítulo las explicaciones necesarias para acceder a las colecciones de museos como



Las páginas webs de varias entidades han sido adaptadas a la LSE, permitiendo a las personas sordas acceder a estos espacios sin barreras de comunicación.



el Reina Sofía, la Casa de la Moneda, el Museo Marítimo de Barcelona, el Museo Romano de Mérida.

Por otro lado, hay que destacar la creación del primer diccionario normativo de la lengua de signos española en formato digital. Se puede acceder a este diccionario a través de una página web, un teléfono móvil o un DVD.

La página web www.fundacioncnse.org tiene un enlace direc-

to a este diccionario en lengua de signos, con la ventaja de que al ser bilingüe, el usuario puede acceder a más de 4.000 signos de la LSE con su correspondiente definición en castellano.

PROYECTO TELPES

Otra de las iniciativas que está llevando a cabo la entidad junto a la CNSE, a través de la financiación del Plan Avanza del Ministerio de In-

VIDEOELBARCO

Al margen de las ambiciosas iniciativas de la Fundación, existen proyectos igualmente destacables a un nivel más local. Por ejemplo, el nuevo sistema de videoconferencia "Videoelbarco", que se ha puesto en marcha en Castilla y León gracias al Ministerio de Industria, Comercio y Turismo dentro del "Plan Avanza", la Gerencia de Servicios Sociales, Obra Social Caja España y la Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Castilla y León (FAPSCL).

Esta novedosa iniciativa consiste en poner a disposición de personas sordas y oyentes puestos de comunicación integrales en las asociaciones de personas sordas de toda la comunidad. Cada uno de estos puestos está compuesto por una pantalla, una cámara y un micrófono.

En principio, se situará un centro de comunicación integral en cada una de las asociaciones federadas, un total de nueve en toda la comunidad. También se implantará un puesto en cada una de las localidades del entorno rural que más concentración de personas sordas tenga, uno por provincia. Por tanto, en total habrá 19 puestos de comunicación si sumamos el puesto coordinador, situado en la FAPSCL. A través de ellos, los usuarios podrán, con plena libertad y sin necesidad de intérpretes, comunicarse entre sí.

Por su parte, Luis Miguel Jiménez, secretario general de la FAPSCL, considera que, desde el punto de vista

asociativo, la videoconferencia consigue acercar a las diez asociaciones afiliadas a la FAPSCL y, por tanto, a las personas sordas que participan en ellas. En este sentido, explica que facilita la libertad de acción entre usuarios de la LSE y permite las reuniones grupales simultáneas entre equipos de

signos esté disponible". Además, agrega- esta comunicación resulta más fría e indiscreta, ya que dependemos de un intérprete, y aunque éste es un profesional, no podemos tratar asuntos confidenciales como el resto de los oyentes".

Para Jiménez, también es una gran

"Videoelbarco" pone a disposición de las personas sordas puestos de comunicación integrales .

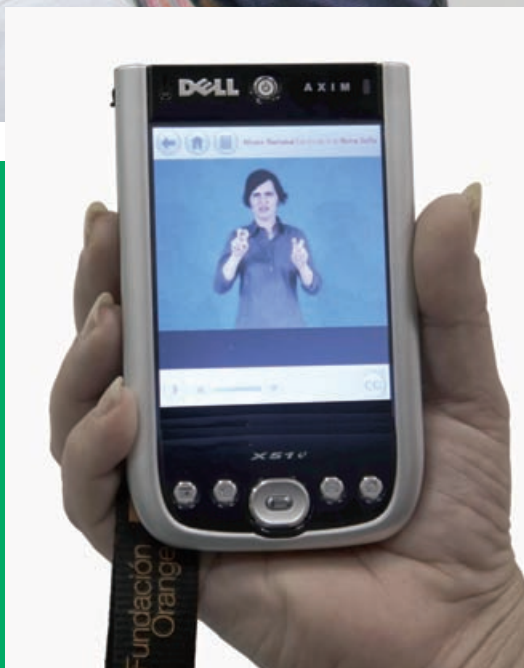


trabajo de diferentes entidades con la seguridad de estar obteniendo todos los detalles de la interacción, lo cual agiliza la organización de actividades.

Este proyecto facilita el poder mantener un contacto cara a cara con nuestro interlocutor, lo que conlleva ver su expresión facial, fundamental en la comunicación en lengua de signos, y ver claramente con quién estamos hablando. De Miguel explica que "la comunicación por teléfono nos quita esa autonomía e independencia ya que siempre estamos a expensas de que algún intérprete de lengua de

ventaja que la comunicación sea "cara a cara". "Te permite conocer quién es tu interlocutor y captar toda la riqueza de información que transmite la lengua de signos", añade.

Otro handicap de la comunicación por teléfono es que si no hay intérprete no hay comunicación, al contrario de lo que ocurre en el proyecto "Videoelbarco", ya que la comunicación se produce a través de videoconferencia. Germán de Miguel espera que las administraciones se sumen a esta iniciativa, para favorecer "una sociedad más igualitaria".



Las personas sordas pueden utilizar las **SIGNOGUÍAS** disponibles en museos como el Reina Sofía, la Casa de la Moneda, el Museo Marítimo de Barcelona, o el Museo Romano de Mérida, entre otros.

CIUDAD SORDA VIRTUAL

En 2003 se empezó a desarrollar en la Fundación CNSE el proyecto "Ciudad Sorda Virtual," que se puede visitar en la dirección www.ciudadsorda.org. Esta iniciativa ha recibido varios galardones en los últimos años, por tratarse de un espacio innovador y totalmente accesible. Se trata de un portal de Internet dirigido a personas sordas que cuenta con una gran variedad de servicios. Dentro del portal existen una serie de barrios temáticos como son el de la cultura, los deportes, el empleo... Cada barrio tiene el nombre de una persona sorda famosa. Por ejemplo, el dedicado a la lengua de signos recibe el nombre del fundador de la CNSE, Juan Luis Marroquín. En cada espacio temático hay información y recursos sobre el tema en concreto, así como un *chat* específico y un foro en el que los usuarios pueden dejar sus opiniones y sus comentarios.

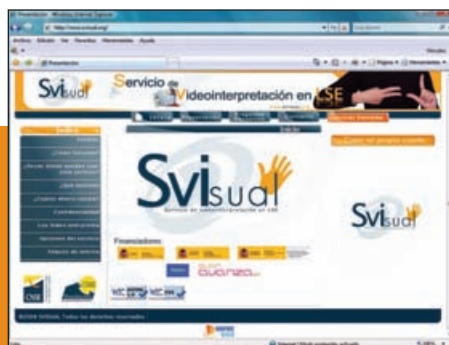
► dustria Turismo y Comercio, es el proyecto TELPES con el objetivo de identificar el tipo de servicios de teleasistencia que requieren las personas sordas mayores.

En el proceso de búsqueda de estos servicios y de las tecnologías más adecuadas para su desarrollo, también intervienen Cruz Roja Española, Fundación Vodafone

España, Fundación Tecnos y la Universidad Politécnica de Madrid. Todas ellas, entidades con una larga experiencia en los ámbitos de la teleasistencia y de la innovación tecnológica. Para la ejecución del proyecto, se instalarán demostradores pilotos en varias regiones españolas, donde un grupo de usuarios probarán el servicio.



CIUDAD SORDA VIRTUAL
(www.ciudadsorda.org) es un portal de Internet dirigido a personas sordas con todo tipo de servicios. En cada espacio temático hay información y recursos sobre el tema en concreto, así como un *chat* específico y un foro en el que los usuarios pueden dejar sus opiniones y sus comentarios. Este proyecto ha sido galardonado en varias ocasiones por tratarse de una *web* innovadora y totalmente accesible.



El proyecto "Svisual" es un servicio de videointerpretación en lengua de signos a través de videoconferencia. A través de la web www.efcnse.org se puede acceder a la plataforma de teleformación en LSE.



Éste es un importante proyecto de accesibilidad a la información del que las personas sordas pueden beneficiarse tras "Red Sorda", otra iniciativa de Fundación que se inició en el año 2000. Si con "Red Sorda" se logró establecer vínculos entre el colectivo de personas

sordas, con este nuevo portal la Fundación trata de dotar a la comunidad de un lugar en el que reunir información y recursos. La web también permite alojar páginas personales de usuarios y ofrece cuentas de correo electrónico gratuitas. Además, desde este espacio se

pueden comprar entradas, buscar trabajo, ver la previsión del tiempo, consultar noticias de interés...

Recientemente, la Fundación CNSE ha desarrollado, con el apoyo de Fundación ONCE y Asisa, una plataforma de teleformación en LSE dirigida tanto a personas sordas como oyentes. El primer curso que se ha introducido en esta plataforma es uno básico destinado al aprendizaje de la lengua de signos española.

El sitio web al que acceder a la teleformación se encuentra en la dirección www.efcnse.org. Los cursos son impartidos por profesorado sordo especializado en LSE, y están dirigidos tanto a empresas como a particulares.

Las televisiones autonómicas emprendieron hace años la adaptación de sus programas



Las televisiones autonómicas, con la lengua de signos

LA ACCESIBILIDAD EN LA TELEVISIÓN ES, CADA VEZ MÁS, UNA REALIDAD GRACIAS AL CAMINO EMPRENDIDO POR LOS CANALES AUTÓNOMICOS PARA ADAPTAR SUS CONTENIDOS A LAS PERSONAS SORDAS Y CON DISCAPACIDAD AUDITIVA.

TEXTO: CRISTINA DÍAZ
FOTOGRAFÍAS: ARCHIVO SERVIMEDIA



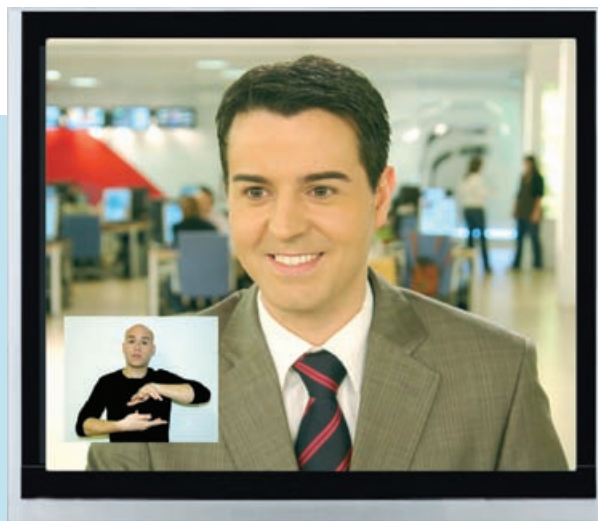
Las televisiones autonómicas consolidan su andadura en la elaboración de programas accesibles para personas con discapacidad auditiva. Extremadura, Murcia, Valencia o Andalucía, entre otras, cuentan ya con contenidos dirigidos a personas sordas permitiendo que éstas accedan en igualdad de condiciones que cualquier ciudadano a la información y al entretenimiento.

En el artículo 20.1. de la Constitución Española se reconocen y protegen los derechos a comunicar o recibir libremente información por cualquier medio de difusión. Pero la realidad es que la utilización de los medios técnicos para la accesibilidad de las personas sordas, como el teletexto, la incorporación de intérpretes de lengua de signos española y la subtitulación, ha sido siempre una asignatura pendiente para la televisión en España. Actualmente, la adaptación de los contenidos televisivos para este colectivo

se está convirtiendo en algo real aunque todavía queda mucho camino por recorrer. La igualdad en el acceso a la televisión solamente se producirá cuando las cadenas proporcionen los medios de adaptación necesarios en el cien por cien de su programación diaria.

PROGRAMAS ADAPTADOS

En este sentido, las televisiones autonómicas llevan años intentando adaptar su programación a las personas sordas y con discapacidad auditiva. En algunas cadenas autonómicas se está empezando a despertar la idea de la importancia de la accesibilidad, ante las reivindicaciones que los miembros del movimiento asociativo realizan continuamente. Las asociaciones del país luchan contra lo que es una vulneración de la Ley de Promoción de la Accesibilidad y Supresión de Barreras Arquitectónicas, Urbanísticas, de Transporte y de la Comunicación, así como de la Ley de Igual-



Arriba, el programa “La semana en signos”, de PopularTV Región de Murcia. A la derecha, una imagen del informativo con interpretación en lengua de signos emitido por el Canal 7 Región de Murcia.

dad de Oportunidades, No Discriminación y Accesibilidad Universal hacia las personas con discapacidad.

Todas estas reivindicaciones parecen haber dado sus frutos y existen actualmente diversos programas adaptados a las personas sordas en las cadenas autonómicas.

Por su parte, dos canales de televisión de la Región de Murcia han incorporado recientemente la lengua de signos a su programación. El Canal 7 Región de Murcia, con la colaboración de la Federación de Personas Sordas de la Región de Murcia (FESORMU) y el apoyo de la Consejería de Política Social de la comunidad murciana, comenzó el pasado marzo a retransmitir los dos avances informativos del día con interpretación en lengua de signos española. Ambos se emiten de lunes a viernes, a las 12 y las 18 horas.

“LA SEMANA EN SIGNOS”

Tras este logro, FESORMU siguió trabajando en la accesibilidad de la

programación televisiva autonómica. Así surgió el programa “La semana en signos”, un informativo en lengua de signos emitido por PopularTV Región de Murcia, elaborado en colaboración con la Federación. Este es

DOS CANALES DE TELEVISIÓN DE LA REGIÓN DE MURCIA HAN INCORPORADO LA LENGUA DE SIGNOS A SU PROGRAMACIÓN

pacio, que comenzó a emitirse en abril, consiste en un resumen de la actualidad de la comunidad y tiene una duración de 30 minutos.

También en Punt 2 existe desde 1997 un programa llamado “Informatiu per a sords”, aunque ya se

emitía desde 1993 pero con un formato diferente. El programa se puede ver todas las tardes de 19.30 a 19.45 y consta de un bloque de información dividido en noticias de nacional, Comunidad Valenciana, internacional, local, cultura y el tiempo. Tiene una duración de unos diez minutos y, a través de la lengua de signos, la comunidad sorda puede estar al día sobre los últimos acontecimientos que ocurren en el mundo. Los presentadores son un locutor oyente y una persona que se encarga de signar, Aurora López.

Desde hace más de 15 años, Canal Sur, la cadena autonómica de Andalucía, emite “Telesigno”, un programa informativo dedicado a la comunidad sorda andaluza, que incluye reportajes de interés general, noticias y agenda. Especial importancia adquiere en este espacio el bloque referido a la comunidad sorda de Andalucía, ya que en él se difunden temas de interés específico para este colectivo. Así, ➤

► cuestiones sobre sus derechos, la lengua de signos..., entre otras, son tratadas en profundidad por este espacio. "Telesigno" contiene reportajes de actualidad, pero también trata de dar a conocer la realidad de un colectivo con identidad propia y peculiaridades concretas, como es la comunidad sorda. Además, el programa incluye secciones más breves, dedicadas a temas de salud, cultura, curiosidades o nuevas tecnologías.



Imágenes del programa para personas sordas "Telesigno", que se emite en la cadena autonómica Canal Sur 2.



UNA LARGA HISTORIA

Este es un programa con una larga historia. En 1992 la Federación Andaluza de Asociaciones de Personas Sordas (FAAS) decidió crear "Signovisión", un centro especial de empleo, cuyo primer cometido fue crear un informativo subtulado, con

voz en off y presentadores que se expresaran en lengua de signos española, explicando muy didácticamente todo lo que ocurre en el mundo y en particular en la comunidad sorda. Así nació "Telesigno" con un formato novedoso que ha ido evolucionando durante todos estos años. En 1993 el programa comenzó a emitirse en Euskal Telebista (País Vasco) durante una temporada. En 1994, Canal Sur TV apostó por introducir el programa en su parrilla y, salvo alguna interrupción, el programa no ha dejado de emitirse, desde 1994 a 2000 en Canal Sur y desde 2000 hasta la actualidad en Canal Sur 2 (antes Canal 2 Andalucía), además de su emisión en Andalucía Televisión (satélite). El programa "Telesigno" lo realiza un equipo mixto formado por personas sordas y oyentes.

En otras televisiones autonómicas también se están llevando a cabo otro tipo de iniciativas. TV3, que es una de las cadenas pioneras y con un mayor porcentaje de subtitulado de sus programas, participa en un proyecto europeo para impulsar y mejorar los servicios de accesibilidad a la televisión digital para personas con discapacidades auditivas y visuales. El proyecto, "Televisión Digital para Todos", permitirá que mejoren los servicios que la TDT ofrece actualmente y estudiará como adaptarlos a nuevas plataformas. El proyecto, financiado por la Comisión Europea, tendrá una duración de dos años y medio.

MÁS HORAS DE SUBTITULADO

Los canales de Televisión de Cata-



"Escúchame"

El Canal Extremadura Televisión estrenó el pasado abril el programa "Escúchame", que se emite a las 9.30 horas de la mañana. El espacio pretende ser una apuesta por el colectivo de personas con discapacidad, sus protagonistas, que demuestran a la sociedad su valía. En el programa participan 20 personas, la mitad de ellas con alguna discapacidad y está adaptado para que todo el público pueda disfrutar de sus contenidos, gracias a la utilización de un lenguaje de lectura fácil con traducción a lengua de signos española y subtítulos. Su presentadora, María del Carmen Arroyo, es una joven con parálisis cerebral. En este espacio tiene cabida la información, el debate, el reportaje, la participación, agenda y una sección llamada "24 horas con...", en la que se enseñará como es un día en la vida de una persona del colectivo.

lunya (TVC) son los que más horas dedican a la subtitulación para personas sordas en todo el estado español y los únicos que hacen subtitulación en directo con transcripción literal gracias a un sistema tecnológico propio que permite trabajar en tiempo real. El Servei de Subtitulació de TVC se inauguró en 1990, coincidiendo con la puesta en marcha del teletexto, y desde entonces la programación subtitulada ha ido en aumento progresivamente hasta llegar al 40 por ciento de la emisión de los canales TV3 y K3/33. Se subtitulan todo tipo de programas; informativos, documentales, dibujos, series, películas y programas culturales y de entretenimiento. Además, se emiten diversos informativos y espacios infantiles en lengua de signos catalana.

SISTEMA TECNOLÓGICO

El año pasado se superaron las 11.600 horas de programación accesible para personas sordas. TVC también ofrece un servicio de audiodescripción, tanto en la franja adulta como en la infantil, para que las personas ciegas tengan información sobre la actitud de los personajes, los escenarios, los paisajes o el vestuario. Actualmente, se transmiten cerca de 500 horas audiodescritas al año. También, TVC ha desarrollado un sistema tecnológico para mejorar el servicio y ampliar las horas de programación regular.

Aunque cada vez existen más programas adaptados, el camino no ha sido nada fácil. El movimiento asociativo de la CNSE, a lo largo de su historia, ha reclamado a los poderes



PEDRO GARCÍA: "AL NO TENER ACCESO A LA INFORMACIÓN, LAS PERSONAS SORDAS NO PODEMOS TENER UNA OPINIÓN"



públicos la accesibilidad a los medios de comunicación. El pasado año 2007, la presidenta de la Confederación de Personas con Discapacidad de Melilla (CERMI), Pilar Pérez Bermúdez, instó a la televisión de Melilla, durante el Consejo Asesor de la Discapacidad, a que sus informativos incorporen a un intérprete de lengua de signos española o que produzcan un programa especial dirigido a ciudadanos sordos. También

desde la Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón (ASZA) denunciaron ante la pasada campaña electoral la "discriminación" que se produce en la televisión autonómica con este colectivo al no utilizar la lengua de signos y los subtítulos.

ACCESO A LA INFORMACIÓN

En un comunicado, la asociación exigió a la televisión autonómica que ponga en marcha los recursos necesarios para garantizar la accesibilidad a la información con subtítulos y la inclusión de la lengua de las personas sordas. Pedro García, director-gerente de ASZA, afirmaba en el comunicado, ante la campaña electoral, que al no tener acceso a la información las personas sordas "no podemos tener una opinión". "Somos ciudadanos con los mismos derechos, que pagamos los mismos impuestos por disfrutar de una televisión para todos los aragoneses y a la que, de momento, no tenemos acceso", señaló. Esta situación se repite en la mayoría de las cadenas tanto estatales como autonómicas y locales.

El pasado mes de julio, José Ramón Pérez Ornia, director general de Radiotelevisión del Principado de Asturias (RTPA), se reunió con los responsables de la Federación de Personas Sordas para conocer las necesidades de las personas sordas para acceder a sus contenidos. Así, acordaron investigar los sistemas disponibles más adecuados como los subtítulos o la lengua de signos que se adapten a las necesidades de las personas sordas.





DESDE QUE INTERPRETÓ A CHAPLIN, A LOS SIETE AÑOS, AQUEL NIÑO SORDO SUPO QUE QUERÍA SER ACTOR. Y LO LOGRÓ. HACE CASI UNA DÉCADA QUE JAVIER GUISADO, MÁS CONOCIDO COMO CHAVI, RECORRE ESPAÑA CON SU *SHOW* DE HUMOR. HOY SUEÑA CON LLEGAR A TODOS LOS PÚBLICOS Y PROYECTA HACER COMPLETAMENTE ACCESIBLE SU ESPECTÁCULO. ENTUSIASTA Y VITAL, SIN EMBARGO, ASEGURA QUE LAS PERSONAS SORDAS AÚN NO GOZAN DE LAS MISMAS OPORTUNIDADES.

TEXTO: CRISTINA DÍAZ

FOTOGRAFÍAS: ARCHIVO JAVIER GUISADO

JAVIER GUISADO MARTÍN

Actor sordo

“Falta mucho camino para conseguir una plena integración”

¿Cuándo empezó a dedicarse al mundo del espectáculo? ¿Cuál ha sido su trayectoria?

He trabajado como Monitor de Tiempo Libre, Monitor Deportivo

de la Federación Madrileña de Deportes para Sordos (FMDS), entre otras cosas. Recientemente, he impartido la asignatura de Expresión Corporal para alum-

nos de intercambio en la Universidad de Gallaudet (EEUU) y desde hace nueve años soy humorista, con el espectáculo 'El Show de Chavi'.

¿Cómo ha afectado su discapacidad a la hora de conseguir su meta de ser actor?

El mercado laboral no está en su mejor momento y es complicado para todo el mundo. En mi caso, el de una persona sorda, creo que es un poco más difícil que te den una oportunidad.

¿Cuándo se dio cuenta de que quería ser actor?

Pues fue gracias a una profesora del Colegio Hispano Americano de la Palabra, Teresa. Ella me adjudicó el papel de Charles Chaplin cuando tenía siete años en una representación en el colegio. A la gente le gustó mucho y a partir de ahí me conocían por 'el que imita a Chaplin'. Hace nueve años que actúo y



"El show de Chavi" está gustando bastante, espero que siga así.

¿Qué logros cree que le quedan por conseguir a la comunidad sorda? ➤

"EL CINE, EN GENERAL, ES UNA BUENA FORMA DE MOSTRAR LO QUE OCURRE EN LA SOCIEDAD"



► Evidentemente, hemos avanzado mucho y se han conseguido muchas cosas en pro de la comunidad sorda. Un claro ejemplo es el reconocimiento legal de nuestra lengua. No obstante, falta mucho camino por recorrer para conseguir una plena integración en todos los ámbitos de la vida y que la sociedad vea la sordera como algo 'normal'.

¿Cómo ve la situación de las personas sordas en el acceso al cine y a la televisión? ¿y en el caso de una persona sorda que quiera ser actor o actriz?

Lo ideal sería que en televisión se subtitulara toda la programación las 24 horas del día, tanto en diferido como en directo, porque actualmente existe un porcentaje muy bajo de programas subtitulados.

Una cadena que a mi me gusta en relación a este tema es la Sexta. Afortunadamente, en Madrid existen cines en versión original en los que se subtitulan las películas extranjeras. Sin embargo, no sucede lo mismo con el cine español. Lo mismo ocurre a veces con los DVD's. Esto, sinceramente, es algo que me molesta muchísimo.

“PARA LAS PERSONAS SORDAS ES UN POCO MÁS DIFÍCIL TENER OPORTUNIDADES”

Somos muchos los que por afición, vocación o con fines profesionales nos dedicamos al mundo artístico. Actualmente, hay muchas personas sordas que realizan cortometrajes para competir en festivales de cine. Sin embargo, las oportunidades son muchas menos que para los oyentes. Yo tuve la oportunidad de participar en un cortometraje en el que yo era la única persona sorda. Fue una experiencia de la que aprendí mucho. Lo único que me dio un poco de pena fue que no lo subtitularon.

¿Cuáles son sus referentes en el mundo del cine?

Me gusta todo. Para mí el gran genio del cine es Charles Chaplin y es un honor que la gente diga que le gusta cuando lo imito. Como direc-



tores, me encanta Steven Spielberg, Jaime Balagueró, Alejandro Amenábar, M. Night Shyamalan; y como actores, me quedo con Charles Chaplin, Jim Carrey, Jerry Lewis y en una faceta muy diferente a los anteriores, Bruce Lee .

¿Cree que el cine es un buen instrumento para mostrar las reivindicaciones de la comunidad sorda?

El cine, en general, es una buena forma de mostrar lo que ocurre en la sociedad, cosas con las que estamos de acuerdo y otras con las que no. En el caso de la comunidad sorda, también.

¿Ha supuesto para usted alguna dificultad trabajar con directores oyentes?

“ESTOY ADAPTANDO MI *SHOW* PARA QUE CUALQUIERA PUEDA ENTENDER EL ESPECTÁCULO DIRECTAMENTE”

Como ya he comentado anteriormente, he trabajado en el cortometraje “Igual caen dos (El atardecer del Pezuñas)” del director Álex Calvo-Sotelo. Con él no sólo no tuve ningún tipo de problema; todo lo contrario: nos entendimos los dos muy bien.

¿Cuáles son sus próximos proyectos?

Tengo ya varias fechas confirmadas para este otoño y, seguramente, el año que viene participaré en el Festival *Clin d’Oeil* en Reims (Francia), por segunda vez.

Ahora mismo, mis prioridades son crear un equipo con compañeros que me ayuden con todo lo relacionado con el sonido, la iluminación o el vestuario.

Estoy trabajando también para crear una web del espectáculo, con fotos, actuaciones y como forma de contacto.

Por último, algo muy importante para mí es abrir el espectáculo al público oyente, y por eso estoy trabajando para adaptarlo, para que cualquier persona pueda entender el *show* directamente. 

Festival de cine documental, cortometrajes y video—arte, entre las actividades culturales que la CNSE organizará en los próximos meses

La CNSE acerca la cultura a las personas sordas



EL ACCESO A LA CULTURA ES UNO DE LOS PRINCIPALES OBJETIVOS DE LA CNSE. DESDE LA COMISIÓN DE CULTURA, LA ENTIDAD LLEVA A CABO MULTITUD DE INICIATIVAS Y ACTIVIDADES PARA IMPULSAR LA CULTURA SORDA. UNA BIENAL INTERNACIONAL DE TEATRO O UN FESTIVAL DE CINE SON ALGUNAS DE LAS ACCIONES QUE LA CNSE LLEVARÁ A CABO EN LOS PRÓXIMOS MESES.

TEXTO: CRISTINA DÍAZ
FOTOGRAFÍAS: ARCHIVO

Aunque siempre han demostrado inquietudes artísticas y culturales, la participación de las personas sordas en el ámbito de la cultura está experimentando un gran aumento en los últimos años. La comunidad sorda está cada día más presente en el mundo del cine, de la televisión, teatro... Y cada vez son más las personas del colectivo que triunfan en los diferentes ámbitos del arte y la cultura.

El impulso de la cultura sorda es una de las prioridades de la Comisión de Arte y Cultura de la CNSE. Desde aquí, se realizan múltiples actividades que persiguen acercar a la sociedad la cultura de este colectivo. Recientemente, tuvo lugar en Jerez de la Frontera (Cádiz) un Festival Internacional de Teatro y Arte de

Personas Sordas, en el que participaron países como Turquía o Lituania. La compañía española "El Grito" fue el que representó a España en esta muestra. También la CNSE organiza una bienal internacional de teatro, que se celebrará en diciembre en Barcelona.

MÚLTIPLES ACTIVIDADES

El cine es otro ámbito cultural por el que apuesta la CNSE. La entidad está organizando un festival de cine documental, cortometrajes y vídeo-arte que cuenta con el apoyo del Ministerio de Cultura y que se celebrará del 15 al 21 de diciembre en el Círculo de Bellas Artes de Madrid. El certamen contará con una presencia mayoritaria de temas relacionados



con las personas sordas, aunque también podrán participar personas oyentes contando su visión de la comunidad sorda. Esta iniciativa surgió a raíz de los numerosos cortos y películas recogidos durante el XV Congreso Mundial.

Además, a lo largo del año, las entidades del movimiento de cada comunidad autónoma realizan actividades con la finalidad de derribar las barreras existente en torno a la cultura. Pero aun así, todavía queda mucho por hacer en este sentido en campos como el teatro o el cine.

Según la directora gerente de la CNSE, Mar Amate, “existen muchos ámbitos que siguen estando cerrados para las personas sordas. Por ejemplo, el teatro sigue siendo inaccesible. El cine español se sigue presentando sin subtítulos en las salas de proyección. En el caso de la televisión, es cada vez más accesible. Pero, en general, el acceso a la cultura es muy limitado”.

Para la coordinadora de la Comisión de Arte y Cultura de la CNSE, Ana María Vázquez, “el objetivo prioritario debe ser el subtítulo porque sin él no podemos acceder a la información que ofrece la televisión, que también es cultura. La televisión, el cine o las webs, -añade- tienen que mejorar mucho”.

También, la Comisión de Cultura,



Ana María Vázquez, coordinadora de la comisión de Arte y Cultura de la CNSE.

“NO HAY SUFICIENTES SUBVENCIONES PARA INCENTIVAR LA CULTURA SORDA”

según cuenta Ana María, está preparando un proyecto para conseguir formación en distintos ámbitos de la cultura para las personas sordas. “Antes hacíamos cine y teatro por vocación

pero lo hacíamos sin formación previa porque no había cursos accesibles o eran realmente caros. Esto ha mejorado, pero no hay suficientes subvenciones”, señala Ana María.

EDUCACIÓN COMO PRIORIDAD

La Comisión de Cultura de la CNSE trabaja desde sus comienzos en esta línea, con el objetivo de romper las barreras de comunicación existentes en la cultura pero desde la Confederación opinan que esto tiene que ir ligado a la educación y formación de las personas sordas a través de su lengua de comunicación propia. Según Ana María, “el objetivo de la CNSE también es educar en lengua de signos a los niños para que cuando crezcan, tengan información de la cultura en general gracias a su propia lengua”.

También son muchas las iniciativas que se están desarrollando en los últimos años para facilitar el acceso por parte de las personas sordas a la cultura oyente en ámbitos como la televisión, la literatura o los museos, con iniciativas como la de la Biblioteca Cervantes, que intenta adaptar poemas clásicos a la lengua de signos española. En esta línea, ya son varios los museos españoles que han adaptado sus visitas mediante signoguías o la incorporación de intérpretes en lengua de signos.



La inclusión educativa del alumnado con discapacidad en España



UN INTERESANTE ESTUDIO REALIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA (MEC) Y EL COMITÉ ESPAÑOL DE REPRESENTANTES DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD (CERMI) ANALIZA LA SITUACIÓN DE INCLUSIÓN QUE PRESENTAN LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD EN EL SISTEMA EDUCATIVO ESPAÑOL. SE TRATA DE UN TRABAJO QUE HA CONTADO CON LAS OPINIONES Y VALORACIONES DE 286 ENCUESTADOS VINCULADOS A 11 ORGANIZACIONES REPRESENTATIVAS DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD, ENTRE LAS QUE SE ENCUENTRAN CNSE O FUNDACIÓN ONCE. CON ESTE ESTUDIO SE PRETENDE IMPULSAR LA INCLUSIÓN, EVIDENCIANDO OBSTÁCULOS PARA PODER SALVARLOS Y DETECTANDO LOS ACIERTOS Y MEJORAS PARA INTENSIFICARLOS. EL PRESENTE ARTÍCULO ES UN BREVE RESUMEN DEL CITADO ESTUDIO.

FOTOGRAFÍAS: MARGUI QUINTANA y ChrisGo

El estudio, del que son autores Gerardo Echeita y Miguel Ángel Verdugo, parte de la definición de la inclusión como *el proceso para tratar de eliminar las barreras de distinto tipo que limitan la presencia, el aprendizaje y la participación del alumnado en la vida escolar de los centros donde son escolarizados con particular atención a aquellos más vulnerables.*

La presencia es un aspecto importante en tanto en cuanto parece muy difícil que el reconocimiento y el valor de la diversidad se pueda dar en la distancia, es necesario que estos valores se construyan desde la convivencia, a este respecto el estudio se ocupa de los centros ordinarios. Del aprendizaje, interesa cómo los centros adoptan las medidas necesarias para lograr el mejor rendimiento académico. Por participación, se entiende en qué medida se dirigen los esfuerzos para lograr el reconocimiento y aprecio por la identidad de cada alumno y alumna y su bienestar. Finalmente, como barreras y/o facilitadores se recogen las ayudas, los recursos y los servicios que la Administración presta para este cometido.

OBJETIVOS Y METODOLOGÍA

El proyecto desarrollado tiene los siguientes objetivos generales:

- 1º)** Conocer y valorar las opiniones de la organizaciones no gubernamentales estatales de personas

con discapacidad, tanto sobre la evolución como sobre el estado actual y las expectativas hacia la inclusión educativa del alumnado al que representan, dentro del período de la educación obligatoria.

2º) Sintetizar tanto las propuestas y recomendaciones que puedan ser comunes para seguir mejorando la educación escolar obligatoria de los diferentes colectivos del alumnado implicados, como aquellas otras singulares y propias de las necesidades específicas de cada colectivo.

3º) Dar a conocer los resultados obtenidos en este estudio en distintos foros e instancias sociales y por diferentes procedimientos, para contribuir a mantener la atención y evaluación constante del proceso de inclusión educativa.

Para la consecución de los objetivos se ha llevado a cabo, principalmente, una **metodología de encuesta** sobre las opiniones y valoraciones de personas vinculadas a las organizaciones seleccionadas con relación a la inclusión del alumnado considerado con *necesidades educativas específicas* en el ámbito de cada una de ellas. Complementariamente, **se han buscado y analizado informes y documentos** que las propias organizaciones han realizado en los últimos cinco o seis años referidos, total o parcialmente, a los contenidos objeto de esta investigación, así como trabajos de investigación publicados sobre esta temática.

RESULTADOS

4.1. Facilitadores o barreras para la presencia, el aprendizaje y la participación.



LAS FAMILIAS NO TIENEN SUFICIENTE INFORMACIÓN SOBRE LAS MEDIDAS DE APOYO A LA EDUCACIÓN DE SUS HIJOS

Medidas legislativas y de apoyo que facilitan la inclusión educativa

Un aspecto importante y estrechamente vinculado con la calidad de la inclusión es el relacionado con las ayudas que reciben las familias para hacer frente a los gastos derivados de las necesidades específicas que tienen sus hijos.

- La mayoría de las organizaciones señalan que las familias a las que representan no tienen suficiente información sobre las medidas legislativas y de apoyo relacionadas con la educación de sus hijos.
- No son rápidos los procedimientos para acceder a las ayudas necesarias para su adecuada escolarización de sus hijos.
- No se reciben ayudas suficientes para sufragar los gastos extraordinarios que suponen los apoyos o la atención especializada que

requieren sus hijos fuera del centro escolar.

4.1.2. Facilitadores/barreras en el centro escolar: Atención, recursos, coordinación y transición entre etapas.

Se aprecian importantes *barreras para la presencia, el aprendizaje y la participación en los centros escolares*, en general, de mayor envergadura según se progresa a lo largo de la educación obligatoria, si tenemos presente que:

- En los centros no parece que, para la mayoría de los consultados, se preste una buena atención a la relación con las familias de los alumnos con necesidades educativas específicas.
- En opinión de las organizaciones, el profesorado (sobre todo en la etapa de la educación secundaria) no está bien informado de las necesidades educativas específicas del alumnado en cuestión.
- No parece que, según el sentir mayoritario de los encuestados, los centros dispongan de recursos (materiales, tecnológicos y didácticos) suficientes y adecuados para la atención de este alumnado.
- La mayoría de los encuestados considera que no hay suficientes servicios de orientación educativa y psicopedagógica.
- También resulta insatisfactoria la coordinación interna del profesorado que trabaja con este alumnado y la que éste debería mantener con los servicios de orientación educativa y psicopedagógica.
- La valoración de la coordinación entre los centros y servicios ➤

► educativos y la de unos y otros con los servicios sociales y de salud es también negativa.

4.2. Aprendizaje

A la vista de los resultados encontrados y en opinión de las organizaciones consultadas, cabría señalar que el proceso de inclusión está generando unos logros en términos de aprendizaje y rendimiento, claramente mejorables, si se tiene presente que:

- Solo un 50% considera que las familias tienden a mostrarse satisfechas con el contenido de lo que se enseña a sus hijos.
- Un porcentaje similar también considera que las familias asociadas creen que sus hijos han aprendido menos de lo que podrían haber aprendido conforme a su edad y capacidad.
- La expectativa de alcanzar la titulación de Graduado en Educación Secundaria Obligatoria es, para el conjunto de todas las organizaciones consultadas, igualmente baja.
- Analizada por etapas, la satisfacción en relación con el aprendizaje y el rendimiento decrece según se progresa en etapas escolares.

4.3. Participación

En términos generales, parece que en este aspecto de la participación del alumnado con necesidades específicas en la vida escolar, lo conseguido es muy importante, si se tiene en consideración que:

- Una mayoría de los encuestados tiende a considerar que los alumnos parecen sentirse bien tratados por sus compañeros, que tienen amigos y amigas dentro del cen-



LAS FAMILIAS CREEN QUE SUS HIJOS APRENDEN MENOS DE LO QUE PODRÍAN CONFORME A SU EDAD Y CAPACIDAD

tro escolar y que, al menos un porcentaje cercano al 50 por ciento, parece tener una buena autoestima. Esto es algo que ocurre, sobre todo, en las primeras eta-

pas educativas, pero que tiende a desvanecerse en la difícil etapa de la adolescencia.

- Existen impedimentos que condicionan la participación de este alumnado en las distintas actividades que organizan los centros, tanto escolares como extraescolares.

4.4. El proceso de la inclusión educativa.

El proceso de inclusión educativa se vive como un proyecto complejo y difícil, particularmente cuando llega a la etapa de la educación secundaria, momento en el que, además, las

jóvenes parecen encontrarse en mayor riesgo que sus iguales varones, habida cuenta, de la interacción entre las barreras existentes en los centros escolares, sus necesidades educativas específicas y la dinámica de cambio evolutivo propia de la adolescencia.

Se considera que la opción más deseable para las políticas educativas es ampliar y extender la inclusión del alumnado con necesidades

educativas especiales en centros ordinarios, por supuesto, con los cambios y los recursos necesarios.

4.5. Prospectiva

Los tres cambios prioritarios que, según las encuestas, se deberían acometer para mejorar la escolarización de los alumnos con necesidades educativas específicas asociadas a la discapacidad son:

- Ampliar las posibilidades de for-

mación de los profesores para atender a la diversidad del alumnado en unas condiciones satisfactorias.

- Incentivar procesos de mejora e innovación educativa en los centros escolares para promover en ellos una mejor atención a la diversidad de necesidades que presentan todos los alumnos y alumnas.
- Incrementar el profesorado de apoyo en todos los centros.



CONCLUSIONES

1. La política de inclusión educativa debe no sólo mantenerse sino ampliarse, con los cambios pertinentes que se necesiten, **en todas las etapas educativas y para la mayoría del alumnado que se considera con necesidades educativas especiales.**

2. Los esfuerzos deberían concentrarse en ampliar las posibilidades de formación de los profesores para atender con calidad a la diversidad del alumnado; **incentivar procesos de mejora e innovación educativa en los centros escolares e incrementar el profesorado de apoyo** en todos los centros.

3. Las barreras se ubican, sobre todo, en la etapa de la Educación Secundaria Obligatoria y Postobligatoria y que afectan de forma semejante a todo el alumnado. Se aprecia que buena parte de ellos tienen logros académicos menos satisfactorios que lo deseable, al tiempo que sus relaciones interpersonales y su autoestima queda en entredicho.

4. Las barreras que limitan la presencia, el aprendizaje y la participación no sólo se concentran en la etapa de la ESO. Algunas de ellas están presentes en todas las etapas y comprometen no sólo

al sistema educativo, sino también al conjunto de sistemas de protección social.

5. La transición educativa entre etapas: debería quedar asegurado un buen traspaso de información relevante para la planificación de los apoyos y las adaptaciones necesarias para garantizar una educación de calidad para este alumnado.

6. En la “sociedad de la información”, las familias no disponen de suficiente información, accesible y rápida, sobre las medidas legislativas, recursos y ayudas disponibles para las atenciones específicas de sus hijos.

7. El progreso hacia una educación de mayor calidad para el alumnado considerado con n.e.e., está siendo difícil, sobre todo y como hemos apuntado, en la etapa de la ESO.

8. Hay muy pocos estudios con una cierta representatividad y realizados con un mínimo rigor metodológico que informen de este proceso.

9. Llevar a cabo proyectos de investigación colaborativa que involucren a las organizaciones es implicarlas desde el inicio en todas sus facetas.

Niños y niñas saharauis sordos viajan en verano a Vizcaya gracias a un programa de acogida

Unas vacaciones para Mohamed



GRACIAS AL TRABAJO DE INSTITUCIONES PÚBLICAS Y PRIVADAS, VARIOS NIÑOS Y NIÑAS SAHARAUIS SORDOS HAN PODIDO VIAJAR A VIZCAYA EN LOS ÚLTIMOS VERANOS PARA PASAR DOS MESES CON FAMILIAS FORMADAS POR PERSONAS SORDAS DE ACOGIDA. EL PROGRAMA SIRVE TAMBIÉN PARA CONOCER LA SITUACIÓN DE LA INFANCIA SORDA EN LOS CAMPAMENTOS DEL SAHARA OCCIDENTAL, ASÍ COMO PARA MEJORAR SU SITUACIÓN GRACIAS A LOS FONDOS RECAUDADOS A TRAVÉS DE DIVERSAS INICIATIVAS.

TEXTO: MARTÍN VALLE / FOTOGRAFÍAS: ESTÍBALIZ RAMOS

Hace tres años, miembros de una organización benéfica de Bilbao llamada Panpotx viajaron a los campamentos del Sahara con la intención de reformar un centro educativo para niños y niñas denominado Escuela para Discapacitados Mentales, situado en Dajla. Al llegar allí, comprobaron que entre los alumnos y alumnas de dicho colegio había algunos de ellos sordos. Al volver a España, acudieron a la Asociación de Personas Sordas de





Bilbao y Vizcaya, les contaron lo sucedido y pensaron entre todos que sería una buena idea acoger a algunos de estos niños durante el verano, dentro del proyecto de acogida del Ayuntamiento de Bilbao "Vacaciones en Paz".

Aprovechando la visita a la asociación de personas sordas, un miembro de Panpotx dio una conferencia en la que explicó la situación de los refugiados de los campamentos saharauis en general, y de la infancia sorda en particular. Posteriormente, se inició el trabajo de búsqueda de familias de acogida y fueron dos las que se prestaron voluntarias. Sin embargo, ese verano ningún menor sordo pudo ser acogido en Vizcaya por motivos ajenos al Ayuntamiento y la asociación de personas sordas.

Según Estíbaliz Ramos, miembro de la asociación, "las familias se quedaron un poco disgustadas, supieron que no vendría ningún pequeño el día antes de la teórica llegada".

Meses después, Panpotx invitó a

RAMOS: "EN MI VIAJE AL SAHARA, ENCONTRÉ MUCHOS NIÑOS Y NIÑAS SORDOS MUY INTEGRADOS EN SUS FAMILIAS"

algunos miembros de la asociación de personas sordas a visitar los campamentos en el desierto. Acudió Estíbaliz Ramos, acompañada de una intérprete. El viaje sirvió para poder apreciar en primera persona la situación en la que se encontraban los niños y niñas con deficiencias auditivas. Ambas visitaron el centro de educación especial de Dajla. Allí, se reunieron con la directora y con dos profesores y les manifestaron el ➤



Una niña sorda saharauí durante su estancia en el País Vasco durante los meses de verano.

► interés de que los niños y niñas sordos fueran de vacaciones a España mediante el programa “Vacaciones en Paz”. En ese centro había ocho niños y niñas sordos y lograron convencer a los tutores para traer a España a algunos de ellos.

Estíbaliz describe la visita a los campamentos como “agridulce”, dado que no sabían qué iba a pasar, y si finalmente se produciría la acogida o no. Se consiguió una familia de acogida pero, un mes antes de que el niño llegase, decidieron que no podían hacerlo y quedó todo en suspenso. De modo que, finalmente, fueron Estíbaliz y su pareja quienes acogieron al niño saharauí. El pequeño, llamado Mohamed, de 10 años de edad, viajó definitivamente a Bilbao y pasó los dos meses de verano junto a Estíbaliz.

La experiencia para los dos fue inolvidable, según afirma Ramos. “Mohamed traía un sistema de comunicación propio que no era estrictamente una lengua de signos estructurada”, explica Estíbaliz. La joven cuenta que “fue duro para los

EN EL SÁHARA, LOS NIÑOS SORDOS SE INTEGRAN CON LOS ESTUDIANTES OYENTES



dos, tuvimos que ponernos al día en la forma de comunicarnos y, sobre todo, porque había que darle a Mohamed mucha formación, en todo lo relacionado con la cotidianidad”. Según Estíbaliz, “se lo pasó estupendamente y disfrutó de la piscina, de la playa, de las fiestas de Bilbao...” Y al final del verano, todos quedaron contentos, tanto Mohamed como la propia Estíbaliz. Incluso, en el aeropuerto, como despedida, le montaron una gran fiesta.

SISTEMA DE COMUNICACIÓN

Tras una experiencia tan intensa, Estíbaliz quiso conocer a estos niños y niñas sordos en su propio entorno. Quiso comprobar si el niño sordo era o no partícipe de las actividades de la familia. Y meses después, viajó de nuevo a los campamentos saharauis.

Estíbaliz se alojó con la familia de Mohamed y cuenta que la primera sorpresa fue para el propio niño, que no se esperaba la visita. Pero la mayor satisfacción fue para ella que al llegar se vió rodeada de 10 pequeños que signaban en torno a ella, sorprendidos de su llegada. El clan familiar había creado un sistema de comunicación para relacionarse con Mohamed, y también con su hermana Lala, sorda como él. Para Ramos, eso fue maravilloso, dado que “era la constatación de que los dos hermanos estaban integrados dentro de la familia”. Aunque también conocieron familias en las que el menor sordo vivía prácticamente marginado, incluso sin escolarizar, en general, Estíbaliz destaca que los niños y niñas sordos que conocieron eran felices y se encontraban muy integrados en



Los niños y niñas pudieron disfrutar de la compañía de las familias españolas y realizar múltiples actividades.

sus familias que, de un modo muy natural, les hacían partícipes de todas las actividades familiares.

Después, fueron a la escuela, con una serie de propuestas a llevar a cabo. La primera era la de cambiar el nombre actual por el de Escuela de Necesidades Educativas Especiales, aunque al llegar comprobaron que el cambio ya se había producido y que ya se llamaba Centro de Educación Especial. También pensaron en proponer la existencia de una persona sorda de referencia que diera clase a los niños y niñas sordos. Y se encontraron con que ya contaban con un monitor-profesor sordo que les daba clases de matemáticas o de lengua de signos, entre otras materias. La tercera idea era que los menores sor-



dos fuesen a una escuela de integración. Es decir, que una vez a la semana pasaran un día en la escuela de niños oyentes. Y comprobaron que Mohamed y Lala ya disfrutaban de esa experiencia. Ramos asegura que la integración con el alumnado oyentes sólo se lleva a cabo en los campamentos del Sáhara.

Fue tan buena la vivencia de la acogida para Estíbaliz y su pareja que el pasado verano decidieron repetir la experiencia. En esta segunda edición de “Vacaciones en Paz”, se consiguieron dos familias sordas voluntarias, que suman tres si contamos a Estíbaliz. Así, tres niños y niñas sordos pudieron pasar sus vacaciones en España. Entre ellos, no se encontraba Mohamed pero sí su hermana Lala, de 13 años.

UNA ESCUELA PARA MOHAMED



En paralelo al proyecto de acogida, se ha puesto en marcha la iniciativa Una Escuela para Mohamed. Ésta tiene como objetivo recaudar fondos para poder mejorar las condiciones de la escuela en la que estudian Mohamed, sus familiares y amigos. El proyecto cuenta con la colaboración de la Asociación de Personas Sordas de Bilbao y

Vizcaya y el Ayuntamiento de Güeñes, una pequeña localidad vizcaína. Así, gracias al dinero recaudado a través de rifas y mercadillos, se podrán poner a disposición de los escolares un aula audiovisual y una ludoteca, además de poder mejorar las instalaciones del colegio.

APRENDER LENGUA DE SIGNOS

Estíbaliz cuenta que el proyecto es cada año más importante y que las familias se animan cada vez más a vivir esta experiencia. Un aspecto que destaca la joven es que en España, dentro de estas familias, aprenden la lengua de signos, que les permite cuando vuelven a su tierra expresar todo lo vivido en los veranos de acogida.

Estíbaliz también señala la gran impresión que tanto a Mohamed como a Lala les causó comprobar la existencia de un gran número de personas sordas que, al comunicarse e interactuar, conforman un mundo sordo propio. Algo muy diferente de lo que estos menores viven en los campamentos, donde en muchas ocasiones las relaciones con personas sordas se ciñen única y exclusivamente a la relación entre ellos dos.



El galardón para la iniciativa de referencia más innovadora está dotado con 200.000 euros

El BBVA premia la creación de empleo de calidad para personas con discapacidad

EL BBVA HA CREADO EL "PREMIO INTEGRA" CON EL OBJETIVO DE RECONOCER AQUELLAS INICIATIVAS QUE GENEREN VALOR EN EL EMPLEO DE CALIDAD Y EN EL FOMENTO DE LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD. PARA OPTAR A ESTE GALARDÓN, LAS CANDIDATURAS SE DEBERÁN PRESENTAR ANTES DEL DÍA 3 DE DICIEMBRE DE 2008.

TEXTO: CRISTINA DÍAZ
FOTOGRAFÍAS: ARCHIVO



El empleo es en la actualidad uno de los pilares fundamentales en la mejora de la calidad de vida de las personas con discapacidad. Con esta premisa, el BBVA ha creado un premio para reconocer aquellas iniciativas innovadoras que generen valor en el empleo de calidad y en el fomento de la igualdad de oportu-

nidades para este colectivo.

El "Premio INTEGRA de BBVA" está dotado con 200.000 euros para reconocer a la entidad con la iniciativa de referencia más innovadora y con resultados contrastados en España. Además, se premiarán otros proyectos de integración que serán recompensados con hasta 50.000 euros cada uno.

El "Premio INTEGRA de BBVA" supondrá, por una parte, el reconocimiento a una iniciativa consolidada y de alto potencial de transferencia, y por otro, el apoyo a proyectos de nueva creación generadores de empleo para personas con discapacidad. En el certamen podrán participar todas aquellas iniciativas llevadas a cabo



De izquierda a derecha: el director de Responsabilidad y Reputación Corporativas del BBVA, Antonio Ballabriga; la directora de Marketing de la Fundación ONCE, Carina Escobar; el secretario general de Finanzas de COCEMFE, Pedro Sergio; el director de Comunicación e Imagen del BBVA, Javier Ayuso; el presidente de FEAPS, Pedro Serrano; el gerente de FEAPS, Paulino Azúa; el vicepresidente primero ejecutivo de la Fundación ONCE, Alberto Durán, y el director técnico del área de Formación y Empleo de COCEMFE, Julián Palomo. Delante, el secretario general de FEACEM, Antonio Millán.

por asociaciones o entidades sin ánimo de lucro que trabajen en el campo de la discapacidad, además de emprendedores autónomos con alguna discapacidad.

Los participantes deberán tener en cuenta, entre otros criterios, la innovación en la creación de empleo para personas con discapacidad; la promoción de la accesibili-

**TAMBIÉN SE
PREMIARÁN OTROS
PROYECTOS DE
INTEGRACIÓN,
RECOMPENSADOS CON
HASTA 50.000 EUROS**

dad universal, la igualdad de oportunidades y la no discriminación para potenciar la incorporación laboral de este colectivo; la mejora de las condiciones de empleabilidad, sobre todo en el caso de las personas con mayores dificultades para acceder a un empleo de calidad, y la excelencia en la dirección de personas y el desarrollo de ➤

► competencias en Centros Especiales de Empleo.

Además, se valorarán las iniciativas de generación de empleo en Centros Especiales de Empleo que contribuyan al desarrollo sostenible y la protección medioambiental, así como la intermediación y cooperación con empresas para la incorporación laboral de personas con discapacidad en condiciones de calidad e igualdad de oportunidades. También se tendrán en cuenta factores como la investigación, desarrollo e innovación en la aplicación de tecnologías avanzadas en los ámbitos de la promoción de la autonomía personal y el empleo para el colecti-

EL “PLAN INTEGRA DE BBVA” TRATA DE SENSIBILIZAR ACERCA DE LAS NECESIDADES DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

vo, y las actividades de difusión, sensibilización y formación que fomenten una cultura de calidad en el empleo para las personas con discapacidad.

Además, en la valoración de los proyectos se exigirá coherencia con el objeto del concurso. Será

necesario que respondan a los criterios de innovación, generación de valor y calidad en la creación de empleo para las personas del colectivo.

El jurado del concurso estará integrado por personas designadas por BBVA, la Fundación ONCE, Co-cemfe, Feaps, y Feacem. Este jurado contará con una comisión técnica asesora formada por personas de reconocido prestigio en el ámbito de la discapacidad y el empleo.

PLAN INTEGRA

Este galardón forma parte del “Plan INTEGRA de BBVA”, que cuenta con la colaboración de las

Podrán participar las asociaciones o entidades sin ánimo de lucro que trabajen con la discapacidad.





La política de responsabilidad social corporativa de BBVA tiene entre sus principales líneas de actuación el apoyo a colectivos sociales desfavorecidos, como el de las personas con discapacidad. El "Plan INTEGRA de BBVA" se enmarca dentro de esta política corporativa que se resume en la idea "Trabajamos por un futuro mejor para las personas". BBVA entiende sus acciones en favor de este colectivo como un compromiso real

y basado en la acción de aportar el máximo valor posible y equilibrado a sus grupos de interés directos -accionistas, clientes, empleados y proveedores- y al conjunto de las sociedades en las que opera la compañía.

La entidad planea lanzar nuevas iniciativas destinadas a las personas con discapacidad entre las que se contemplarán en un futuro actuaciones desde el punto de vista del negocio bancario.

de Organizaciones a favor de las Personas con Discapacidad Intelectual (Feaps) y Fundación ONCE. Este plan está destinado a impulsar la integración social y laboral de las personas con discapacidad.

El "Plan INTEGRA de BBVA" tiene como principal objetivo la integración social y laboral de las personas con discapacidad, además de reforzar los conceptos de igualdad de oportunidades, no discriminación y accesibilidad universal en España.

Además de favorecer la accesibilidad y la plena inclusión financiera de las personas con discapacidad, otro de los objetivos del "Plan INTEGRA de BBVA" es sensibilizar acerca de las necesidades y potencial de las personas con discapacidad. Para ello, esta iniciativa impulsa la plena integración laboral del colectivo a través de la aplicación y desarrollo de políticas innovadoras.

Para optar al "Premio INTEGRA de BBVA", las candidaturas se deberán presentar antes del día 3 de diciembre. El fallo del jurado se hará público antes de finalizar el mes de enero de 2009. Para mayor información acerca de las bases del concurso y el procedimiento, también se puede consultar la página web: <http://rrc.bbva.com> 

organizaciones más representativas de la discapacidad, como la Confederación Española de Personas con Discapacidad Física (Co-

cemfe), la Federación Empresarial Española de Asociaciones de Centros Especiales de Empleo (Feacem), la Confederación Española

Las adaptaciones incluyeron signoguías, catálogos oficiales y la página *web* de la muestra para garantizar la eliminación de las barreras de comunicación para las personas sordas

ASZA elabora productos accesibles para la EXPO

La Exposición Internacional de Zaragoza ha sido uno de los acontecimientos más esperados de este año. La eliminación de las barreras de comunicación ante este evento ha sido uno de los objetivos de la Fundación ASZA Aragón Accesible. Para ello, esta entidad ha adaptado todos los productos para hacerlos accesibles a las personas con discapacidad auditiva con el fin de que pudieran disfrutar de la EXPO sin ningún tipo de barreras.

En la propia sede de la entidad, que cuenta con un plató de televisión con los últimos avances tecnológicos, se elaboró todo el material que sirvió



para orientar y guiar a las personas sordas durante su visita a la EXPO. Las adaptaciones incluyeron signoguías, es decir, una PDA donde aparece una persona sorda que informa al usuario. Esta PDA incluye GPS, pla-

nos del recinto, los catálogos informativos tanto en lengua de signos española como en el Sistema de Signos Internacional. Además, la Fundación también hizo accesible la página web de la EXPO a través de la inclusión de la lengua de signos española.

En primer lugar, adaptamos el contenido textual a lengua de signos, y posteriormente iniciamos la grabación siempre con personas sordas; luego procedemos a la edición y montaje y ya tenemos el producto elaborado y accesible", explica Carmen Torrijo Sanz, directora de la Fundación ASZA.





Una iniciativa impulsada por la Fundación Vodafone y con la colaboración de la Fundación CNSE y la FESOCA.

El Museo Marítimo de Barcelona ya cuenta con signoguías

FOTOGRAFÍAS: GEORGINA ZAMORA

El Museo Marítimo de Barcelona ya cuenta entre sus servicios con el de las signoguías, un proyecto absolutamente innovador que asegura la accesibilidad de las personas sordas y con discapacidad auditiva a las colecciones de este museo.

Esta iniciativa, impulsada por la Fundación Vodafone, ha contado con el apoyo de la Fundación CNSE, entidad encargada de traducir los contenidos de las signoguías a la lengua de signos española y de realizar el subtitulado en castellano. También ha colaborado en esta iniciativa la Federación de Personas Sordas de Cataluña (FESOCA), que ha realizado la traducción a lengua de signos catalana y el subtitulado.

El Museo Marítimo es el primero de Cataluña en contar con las signoguías entre sus servicios. Se trata de unos

dispositivos portátiles multimedia en formato PDA equipados con una pantalla para reproducir vídeos en los que se explican las obras seleccionadas mediante lengua de signos y subtitulado.

El servicio de signoguías será gratuito, y completará el de audioguías, disponible en varios idiomas, permitiendo el pleno ac-

ceso de las personas sordas a la información sobre las obras que se exhiben en el museo.

El acto de presentación, que tuvo lugar el pasado septiembre en el Museo Marítimo de Barcelona, contó con la presencia del presidente de Fundación Vodafone, Jose Luis Ripoll; el presidente de la Fundación CNSE,

Luis J. Cañón; la presidenta de la Federación de Personas Sordas de Cataluña, Encarna Muñoz, y el director del Museo, Roger Marcet.

**EL MUSEO MARÍTIMO
ES EL PRIMERO
EN TODA CATALUÑA
EN INCORPORAR
LAS SIGNOGUÍAS**



El presidente de la Fundación CNSE, Luis J. Cañón, y la presidenta de la FESOCA, Encarna Muñoz, durante la presentación de las signoguías.



La Fundación CNSE y la Fundación Solidaridad Carrefour elaboran materiales didácticos y lúdicos para el público infantil



Valencia y Murcia acogen la presentación de obras para la infancia sorda

La Fundación CNSE y la Fundación Solidaridad Carrefour han presentado en Valencia y Murcia una selección de materiales dirigidos a fomentar la lectura entre la infancia sorda y mejorar su calidad educativa.

Estos materiales son totalmente accesibles para todo el público infantil, ya que su contenido está disponible en lengua de signos española y castellano. Además, incluyen juegos y actividades que hacen de la lectura un hábito tan lúdico como educativo, con-

tribuyendo a la promoción de esta actividad entre el colectivo.

Esta iniciativa se enmarca dentro de la línea de trabajo que, desde 2003, vienen desarrollando la Fundación CNSE y la Fundación Solidaridad Carrefour, para acercar la cultura a este colectivo a través de la lengua de signos española. Este compromiso se vio ratificado el pasado junio a través de la firma de un acuerdo marco.

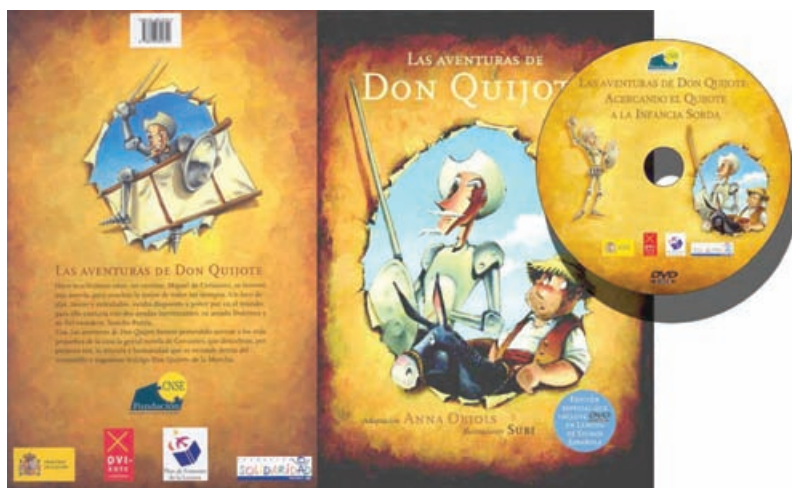
El acto de Valencia, que se celebró el pasado 7 de julio en el Centro de

Atención y Formación a Personas Sordas de la Federación de Personas Sordas de la Comunidad Valenciana (FESORD CV), contó con la presencia de la presidenta de FESORD CV, Amparo Minguet; la directora técnica de la Fundación CNSE, Concha Díaz; y el director general de Fundación Solidaridad Carrefour, Guillermo de Rueda, así como con distintas personalidades del ámbito de la cultura, la educación y la discapacidad.

En la Biblioteca Regional de Murcia



Estas publicaciones presentadas contribuyen a que los niños y niñas sordos se inicien a la lectura en su lengua natural y mejoren su calidad educativa.



tuvo lugar también la presentación de estos materiales el pasado 26 de octubre. Al acto asistieron la directora general de Personas con Discapacidad de la Región de Murcia, María del Socorro Morente; la concejala de Bienestar So-

LOS MATERIALES INCLUYEN JUEGOS Y ACTIVIDADES QUE HACEN DE LA LECTURA UN HÁBITO EDUCATIVO A LA VEZ QUE LÚDICO



cial del Ayuntamiento de Murcia, María del Carmen Pelegrín, y el presidente de la Federación de Personas Sordas de la Región de Murcia, Francisco Jesús Pérez; la directora técnica de la Fundación CNSE, Concha Díaz, y el director general de la Fundación Solidaridad Carrefour, Guillermo de Rueda.

Durante ambos actos de presentación, las niñas y niños asistentes pudieron disfrutar de divertidas actividades infantiles en lengua de signos española en torno a la figura de Pippi Calzaslargas.



X Aniversario de la Fundación CNSE



La Fundación CNSE cumple 10 años. Para celebrarlo, la entidad organizará desde el 21 al 25 de octubre las II Jornadas de Puertas Abiertas, un espacio a través de cual se hará un recorrido por una década de trabajo dirigida a mejorar la calidad de vida de las personas sordas y sus familias.

Actividades en lengua de signos española, cultura sorda, multitud de conferencias, juegos infantiles, proyecciones de cine, visitas guiadas y una exposición de proyectos tecnológicos desarrollados por la Fundación CNSE se darán cita en la sede de la entidad en el mes de octubre.

Con estas jornadas, la entidad quiere mostrar muchas de las iniciativas que ha puesto en marcha durante estos diez años, para favorecer el acceso de las personas sordas a la información, la educación, la lectura, la cultura, la formación o el empleo.

La entrada al recinto será libre y gratuita. Además, la Fundación CNSE ofrecerá la posibilidad de realizar visitas guiadas en LSE.



EL Ministerio de Industria reconoce la labor de la CNSE

Conceden el premio "unmillon.es" por promover el acceso a Internet

El Ministerio de Industria, Turismo y Comercio ha concedido la distinción "unmillon.es" a la página web www.proyectosfundacioncnse.es de la Fundación CNSE. Este premio es un reconocimiento a su labor para promover la participación social de las personas sordas y con discapacidad auditiva en el ámbito de Internet y de las Nuevas Tecnologías.

En el marco de su objetivo de mejora de la calidad de vida de las personas sor-

**LAS PERSONAS
SORDAS CONSTITUYEN
EL SECTOR DE LA
DISCAPACIDAD CON
MAYOR PRESENCIA
EN LA RED**

das, la Fundación CNSE ha dirigido en la última década gran parte de sus esfuerzos al desarrollo de proyectos de investigación en Internet destinados a eliminar las barreras de comunicación del colectivo. Las personas sordas constituyen actualmente el sector de la discapacidad con mayor presencia en la Red.

El reconocimiento se le otorgó a la en-



Arriba, el ministro de Industria, Turismo y Comercio, Miguel Sebastián, hace entrega del premio al presidente de la CNSE, Luis J. Cañón. Abajo, un momento del acto de entrega de la distinción "unmillon.es" a la Fundación CNSE.



tividad el pasado mes de julio, en un acto en el que se celebró que el número de dominios de Internet registrados en España haya superado el hito del millón.

Al acto asistieron, entre otros, el ministro de Industria, Turismo y Comercio,

Miguel Sebastián, el presidente de la Confederación Estatal de Personas Sordas (CNSE), Luis Cañón, y el secretario de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información, Francisco Ros.

La entidad elogia el trabajo a favor de la accesibilidad realizado por la Confederación Estatal de Personas Sordas (CNSE)

La Asociación de Implantados Cocleares de España premia a la CNSE

FOTOGRAFÍAS: GEORGINA ZAMORA

La Confederación Estatal de Personas Sordas (CNSE) ha recibido el premio en la categoría de Accesibilidad que anualmente concede la Asociación de Implantados Cocleares de España (AICE). Esta distinción reconoce la buena labor desarrollada por la CNSE a favor de las personas sordas y con discapacidad auditiva, a lo largo del pasado año.

La Asociación de Implantados Cocleares de España entrega sus premios a aquellas entidades que han destacado a lo largo del año por defender los intereses del colectivo. En esta edición, la labor de la CNSE en su lucha por la accesibilidad y la eliminación de las barreras de comunicación ha sido reconocida.

La AICE resalta especialmente



El presidente de la CNSE, Luis J. Cañón, recibe el premio de manos del presidente de la AICE, Joan Zamora.

el gran trabajo que realizó la CNSE como anfitriona del XV Congreso Mundial de la WFD en Madrid, ya que el encuentro fue totalmente accesible para todos sus asistentes gracias a la presencia de intérpretes de lengua

de signos y a la subtitulación en directo.

Asimismo, AICE felicita a la CNSE por la inclusión de las signogúas en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, pues gracias a esta innovadora iniciativa, que también incluye subtítulos, las personas sordas y con discapacidad auditiva pueden realizar una visita completamente autónoma por el museo.

El presidente de la CNSE, Luis Cañón, recogió el premio en nombre de la entidad durante una celebración que tuvo lugar en el marco de las XIII Jornadas de Intercambio de AICE, el pasado mes de junio en Madrid.



Porque la comunicación es parte de todos.

En movistar trabajamos para que tengas una comunicación sin interferencias.



Lazo de inducción



por
99€

Con un descuento de hasta un

50%

en la factura durante 3 meses.



Disponibles en tiendas movistar o en el 628 70 60 86.

Dos campamentos en Granada y Belgrado atraen a multitud de jóvenes sordos

La juventud sorda se reúne para compartir sus experiencias



La juventud sorda realizó durante el pasado verano dos encuentros a nivel nacional e internacional para compartir sus experiencias, inquietudes y opiniones contribuyendo a la búsqueda de soluciones para mejorar la calidad de vida de las personas sordas. Durante las reuniones se trataron temas de gran interés para la comunidad sorda, que afectan de forma especial a lo más jóvenes, como la cultura y la educación.

Por un lado, jóvenes sordos y sordas de toda España se reunieron el pasado mes de junio en Sierra Nevada (Granada) para participar en el V Campamento Estatal de la Juventud Sorda.

La Comisión de Juventud Sorda de la CNSE (CJS-CNSE) organiza este evento cada dos años y, en esta ocasión, contó con la colaboración de la Federación Andaluza de Asociaciones de Personas Sordas (FAAS) para su organización. El encuentro, que contó con el apoyo de la Fundación ONCE, de la Consejería de Empleo y del Instituto Andaluz de la Juventud de la Junta de Andalucía, tuvo como lema "La juventud sorda en busca de su cultura, identidad y arte".

La cultura sorda, en sus diversas manifestaciones, tuvo un papel capital en el programa de actividades del campamento. Así, hubo una conferencia sobre la figura de Juan Luis Marroquín, fundador del movimiento asociativo de personas sordas en España, otra sobre el "renacer de la literatura sorda", y una

tercera sobre el concepto de identidad sorda. También hubo talleres de creación literaria y sobre identidad, cultura y arte sordos.

Además, el campamento fue una oportunidad para que las chicas y chicos sordos conocieran a otras personas del resto del Estado, con las que difícilmente podrían tener contacto más allá de Internet.

Para garantizar la diversión se llevaron a cabo actividades de multiaventura en la sierra: gymkanas, sesión de discoteca, excursión a la playa y una visita a Granada para conocer uno de los monumentos más conocidos del planeta, la Alhambra.

La iniciativa estuvo dirigida a la juventud sorda de toda España, con una edad comprendida entre los 14 y los 30 años.

Por otra parte, el pasado mes de julio jóvenes sordos y sordas de toda Europa se reunieron en Belgrado (Serbia) para participar en el VIII Campamento de la EUDY (Unión Europea de Juventud Sorda), organizado para intercambiar experiencias. Al importante evento acudieron representantes de casi una treintena de países de todo el continente. De España acudieron tres jóvenes, Ana Navas, Vanessa Juan y Belén Navas.

A lo largo del campamento se ofrecieron interesantes conferencias como "Igualdad en la educación consiguiendo la igualdad: Deafhood", del canadiense Nigel Howard; "Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad de la ➤

EN LAS REUNIONES SE TRATARON TEMAS QUE AFECTAN A LOS MÁS JÓVENES, COMO LA CULTURA Y LA EDUCACIÓN



EIV Campamento Estatal de la Juventud Sorda, que se celebró en Granada, reunió a cientos de jóvenes sordos y sordas.



AI VIII Campamento de la EUD, organizado para intercambiar experiencias, acudieron representantes de una treintena de países de todo el continente.



➤ ONU”, del australiano Collin Allen (miembro de la WFD), y “Deaf education”, de la finlandesa Jaana Keski-levijoki.

Tras esas conferencias, se organizaron grupos de trabajo y debates, en los que se contó con toda la participación de los jóvenes. Tampoco faltaron juegos, representaciones teatrales y excursiones para conocer mejor Serbia. Este campamento coincidió con la Asamblea General de la EUDY, donde se aprobó la candidatura de SDY (Asociación de Juventud Sorda de Suiza) para acoger el Campamento de la EUDY para el año 2010, que tendrá lugar en Lausana.



La juventud sorda que se reunió en Belgrado (Serbia) tuvo la posibilidad de debatir temas de gran importancia para ellos, como la educación y la cultura.

El Ministerio de Cultura firma un convenio con la Fundación CNSE

El Ministerio de Cultura y la Fundación CNSE han firmado un convenio de colaboración para la puesta en marcha de proyectos de animación a la lectura entre las personas sordas.

En virtud de este acuerdo, firmado por el Ministro de Cultura, César Antonio Molina y el presidente de la Fundación CNSE, Luis J. Cañón, ambas entidades desarrollarán acciones conjuntas de promoción lectora que respeten y se adapten a la realidad lingüística y cultural del colectivo de personas sordas.

Asimismo, se propiciarán cauces de



cooperación con otras instituciones que permitan el incremento de programas y recursos de fomento a la lectura para este colectivo, potenciando la edición de libros en formatos accesibles que incorporen lengua de signos española y subtítulo.

El convenio se enmarca en el Plan de Fomento de la Lectura que desde hace años lleva desarrollando el Ministerio de

Cultura para potenciar esta práctica entre la ciudadanía. La iniciativa constituye un apoyo a la línea de acción iniciada en 2003 por la Fundación CNSE para incrementar el hábito lector entre la población sorda.

En este sentido, se contempla también el impulso a la formación y sensibilización de bibliotecarios y agentes culturales y educativos para una mejor atención a las personas sordas en este ámbito. A su vez, se contará con una mayor presencia de libros sobre personas sordas en dichos espacios.

Fundación Vodafone impulsa la integración social y laboral de las personas sordas

La Fundación Vodafone España y la Fundación CNSE han firmado un convenio de colaboración para facilitar la igualdad de oportunidades en los ámbitos social y laboral de las personas sordas y con discapacidad auditiva.

En virtud de este acuerdo, firmado por el presidente de Fundación CNSE, Luis J. Cañón, y el presidente de la Fundación Vodafone, José Luis Ripoll, ambas entidades cola-

borarán en el desarrollo de iniciativas que mejoren la calidad de vida de este colectivo a través del uso de las TIC (tecnologías de la información y la comunicación).



En este sentido, la Fundación CNSE aportará su experiencia en materia de accesibilidad al servicio de las personas sordas, empleando la innovación tecnológica que brinda la Fundación Vodafone para la puesta en marcha de acciones comunes.

Con la firma de este convenio, se consolida una línea de colaboración iniciada en 1997 y que se ha materializado en proyectos como el Primer Diccionario Normativo de la LSE, obra clave en la labor de normalización lingüística de este idioma que lidera desde hace décadas la Fundación CNSE.



Reconocimiento a la CNSE por la celebración del XV Congreso Mundial de la WFD

El presidente de la CNSE, nombrado Embajador de Madrid

El presidente de la Confederación Estatal de Personas Sordas (CNSE), Luis J. Cañón, recibió el pasado mes de septiembre la designación de Embajador de Madrid en un acto que tuvo lugar en el madrileño parque de El Retiro.

El proyecto Embajadores de Madrid identifica a personalidades nacionales e internacionales que

puedan convertirse en los mejores embajadores de la ciudad y les ofrece las herramientas y el soporte práctico necesarios para llevar a cabo esta tarea.

Este galardón, que premia la promoción del turismo y la captación de congresos para Madrid, reconoce en esta ocasión la labor realizada por la CNSE al lograr atraer a Madrid la celebración del

XV Congreso Mundial de Personas Sordas, un evento en el que participaron más de 5.000 personas sordas procedentes de todo el mundo.

Durante el acto de condecoración, el delegado de Economía y Empleo del Ayuntamiento de Madrid, Miguel Ángel Villanueva, explicó que es necesario alabar la labor de quienes, como el presidente de la CNSE, "han promocionado desinteresadamente la capital, demostrando la idoneidad de Madrid para organizar toda clase de eventos".

El presidente de la CNSE, Luis J. Cañón, recibe el galardón de manos del delegado de Economía y Empleo del Ayuntamiento de Madrid, Miguel Ángel Villanueva.

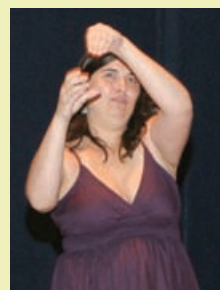


II Intercambio de Personas Sordas de Portugal y Galicia

La Federação Portuguesa das Associações de Surdos (FPAS) y la Federación de Asociaciones de Persoas Xordas de Galicia (FAXPG) celebraron este verano en Vigo el II Intercambio de Personas Sordas de Portugal y Galicia.

Este encuentro contó con interesantes ponencias, actividades culturales y proyecciones de las que pudieron disfrutar de manera gratuita los cerca de 300 participantes gallegos y portugueses.

Este intercambio se enmarca en el protocolo firmado por ambas instituciones para la promoción de la comunidad sorda y la supresión de las barreras de comunicación. El acuerdo también tiene como objetivo promover la cultura de ambos países y mejorar la calidad de vida de las personas sordas portuguesas y gallegas a través del intercambio de experiencias en el ámbito social, educativo y laboral.



Durante el II Intercambio de Personas Sordas de Portugal y Galicia se realizaron multitud de actividades.





Óscar Moral Ortega, asesor jurídico del CERMI, y Concha Díaz, portavoz del CERMI y vicepresidenta de la CNSE.

Tras la audiencia previa al juicio tras la denuncia presentada por CERMI y CNSE

Desestiman las pruebas contra Iberia por discriminar a tres jóvenes sordos

Tras la audiencia previa al juicio por la denuncia presentada por CERMI y CNSE, el juez desestimó las pruebas presentadas contra Air Nostrum e Iberia por discriminar presuntamente a tres jóvenes sordos a quienes se les impidió volar de Melilla a Madrid hace ya más de cuatro años.

En su momento, Iberia Regional-Air Nostrum alegó motivos de seguridad al impedir la entrada en la nave de los tres usuarios, ya que los jóvenes "necesitaban un tutor que los cuidara en el avión durante el trayecto". En opinión de Concha Díaz, vicepresidenta de CNSE, "eran mayores de edad, sin embargo se les estaba diciendo: si eres sordo serás tratado eternamente como un niño".

En este sentido, el CERMI y la CNSE consideran que a estos jóvenes se les denegó el embarque por el simple hecho de usar la lengua de signos española, "¿acaso todos los pasajeros deben probar que saben español o inglés y que entienden perfectamente a la azafata?, la respuesta es no" -sostiene Concha Díaz-. Y añade que "es indignante que a estas alturas se impida a alguien el acceso a un avión alegando falta de accesibilidad".

En este sentido, Concha Díaz sostiene que "estamos hablando de derechos fundamentales, así que

la jueza lo debe tener muy claro puesto que va a dictar sentencia sin haber escuchado a las partes". Díaz ha recordado que "este juicio marcará un precedente y determinará si es lícito impedir la movilidad de un ciudadano simplemente por tener una discapacidad".

Por su parte, el asesor jurídico del CERMI, Oscar Moral, encargado de llevar la acusación, ha mostrado el desacuerdo de ambas entidades ante la decisión del Juzgado de no escuchar a los verdaderos afectados. Esto significa que "no se celebrará juicio oral y en unos días se dictará sentencia", afirma.

Las entidades demandantes piden al Juzgado que condene a Iberia Regional Air Nostrum por discriminación por razón de discapacidad, a indemnizar con un euro a cada uno de los perjudicados y a que deje de tener este tipo de comportamientos que atentan contra los derechos fundamentales de las personas.



Nace la “Guía de atención temprana a niños y niñas sordos”

La Fundación CNSE ha elaborado la *Guía de atención temprana a niñas y niños sordos*. Se trata de un proyecto realizado en colaboración con Fundación ONCE, con el objetivo de dinamizar la atención que recibe la infancia sorda en edades tempranas y favorecer su desarrollo global y su futura autonomía.

Esta obra pretende informar y sensibilizar a los profesionales de los diferentes ámbitos implicados en la atención temprana de los niños y niñas sordos, acerca de la importancia de entender la sordera desde una perspectiva socio-cultural que contemple el bilingüismo como una de las bases en las que asentar el crecimiento de la infancia sorda.

Al acto de presentación asistieron la directora general de la Fundación CNSE, M^a Sol González, el director de Fundación ONCE, Luis Crespo, la directora técnica de la Fundación CNSE, Concha Díaz, la directora técnica del Real Patronato sobre Discapacidad, Mercedes Sánchez Mayoral, el representante de la Asociación de Padres de Niños Sordos de Cataluña (Apansece), Alfons Sort, y el catedrático de la Universidad de La Laguna y experto en atención temprana, Víctor Acosta.

La directora técnica de la Fundación destacó durante el acto de presentación que esta guía “responde al compromiso de esta entidad con las familias y niños y niñas sordos”. Asimismo, quiso dejar patente que la Fundación se ha convertido en un “referente estatal en cuanto a programas formativos bilingües e innovación tecnológica”.

Por su parte, el director de Fundación ONCE, Luis Crespo, afirmó que “invertir en educación infantil es invertir en futuro y contribuir al desarrollo de la sociedad”. También explicó que en los últimos años, se han creado cerca de 5.000 puestos de trabajo para personas con discapacidad auditiva, pero “todavía queda mucho por hacer”.

En esta línea, la directora técnica del Real Patronato sobre Discapacidad, Mercedes Sánchez Mayoral, señaló la necesidad de que exista “una coordinación entre profesionales de la salud, del ámbito social y educativo, para un desarrollo evolutivo de los niños y niñas con discapacidad auditiva”.



La presentación de la *Guía de atención temprana a niños y niñas sordos* tuvo lugar en la sede de la Fundación CNSE.



Bancaja se compromete con los proyectos de la CNSE y su fundación

Bancaja, a través de su convocatoria de ayudas a entidades de interés público y social 2008, ha apoyado a la Fundación CNSE en la elaboración del DVD denominado "Aprendiendo Lengua de Signos en Casa". Este recurso, dirigido a las familias oyentes con hijas e

hijos sordos, permite de forma autónoma aprender lengua de signos española y utilizar estrategias de comunicación para facilitar la comunicación entre las familias.

El pasado año 2007 y éste 2008, la CNSE recibió una ayuda económica por parte de Bancaja destinada al proyecto Red de Empleo de la CNSE:

Servicios Centrales de Empleo para personas sordas. Esta iniciativa tiene la finalidad de dotar a los Servicios Centrales de Empleo de herramientas que configuren y fortalezca la Red compuesta por los Servicios de Intermediación Laboral situados en las federaciones autonómicas afiliadas a la CNSE.



La directora gerente de la CNSE, Mar Amate, en un acto realizado con Bancaja.

Acuerdo de colaboración con Caja Navarra

La CNSE y Caja Navarra (CAN) han firmado un acuerdo de colaboración para la realización de asesoramiento integral a la entidad bancaria Caja Navarra en políticas de carácter social dirigidas al colectivo de personas sordas y con discapacidad auditiva y todo su entorno.

A través de este convenio, la Confederación se compromete a asesorar a CAN en la definición de productos y servicios para personas sordas y con discapacidad auditiva, familiares y/o profesionales, que desarrollen su actividad en federaciones autonómicas y asociaciones del movimiento asociativo de personas sordas.

Igualmente, la CNSE se compromete a divulgar entre todas sus entidades asociadas la línea de productos y/o servicios que Caja Navarra diseñe en la línea de la discapacidad auditiva. Asimismo, por su parte, la CNSE facilitará a Caja Navarra la toma de contacto con sus entidades asociadas, proporcionando el apoyo y asesoramiento necesario para establecer toda relación con estas entidades finalistas.



El Servicio de Atención Psicológica de ASZA se consolida un año más

El Servicio de Atención Psicológica se consolida como un recurso accesible y necesario para la integración de las mujeres sordas. Este servicio, pionero en España, se puso en marcha en mayo de 2005 gracias al convenio de colaboración firmado entre la Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón (ASZA) y el Instituto Aragonés de la Mujer (IAM). Este convenio se ha renovado por un año más.

El número de usuarias atendidas, así como el número de atenciones realizadas ha aumentado progresi-



vamente desde el año 2005. Durante el primer año de servicio, se atendió a 14 mujeres y se realizaron 60 consultas; en 2006 fueron 19 las mujeres que solicitaron este servi-

cio y 94 consultas, mientras que el año pasado se atendió a 24 mujeres sordas y se realizaron un total de 155 atenciones.

El perfil de las personas que han solicitado este servicio refleja que la mayoría de las mujeres se comunican en lengua de signos española y también, aunque en menor porcentaje, en lengua oral con apoyos. Las usuarias son mujeres sordas con diferentes necesidades comunicativas y los profesionales del servicio se adaptan a ellas para que sea posible la comunicación.

La MAZ facilita el acceso de las personas sordas

La Mutua de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales de la Seguridad Social (MAZ) y la Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón (ASZA) han firmado un acuerdo para impulsar la accesibilidad a la comunicación de las personas con discapacidad auditiva. El convenio tiene como objetivos el desarrollo de accio-

nes orientadas a mejorar la calidad de vida de las personas sordas y a los profesionales del movimiento asociativo.

Así, se contemplan, entre otras medidas, la instalación de bucles magnéticos, la adaptación de la información a paneles informativos, así como hacer accesible las zonas hospitalarias a las necesidades de las personas sordas.

Asimismo, la MAZ asumirá los gastos que se ocasionen por la necesidad de un servicio de Intérpretes de Lengua de Signos Española en las atenciones a personas sordas y/o con discapacidad auditiva en sus instalaciones y servicios.



De izquierda a derecha: el director gerente de la MAZ, Valeriano Castellón Salas, y el director gerente de la ASZA, Pedro García.

i)

Desde la CNSE os invitamos a colaborar en esta sección de "Imágenes en comunidad". Para hacerlo, sólo tenéis que enviarnos vuestras fotografías, junto con un pequeño texto explicativo, al correo electrónico:

comunicacion@cnse.es

Las fotos tendrán que cumplir uno de los siguientes requisitos:

- Imagen de cámara digital de entre 5 y 7 megapíxeles, en formato JPG.
- Imagen escaneada a 300 ppp de resolución, y en formato JPG.

¡Muchas gracias!

Nueva web accesible en Galicia

Información en lengua de signos española

Una nueva página web de noticias en lengua de signos española accesible para las personas sordas ha nacido en Galicia. Esta nueva web es similar a otras ya existentes en Internet como www.webvisual.tv y www.diariosigno.com. El objetivo de www.galisigno.com es que las personas sordas gallegas puedan informarse por si mismas accediendo a la información en su propia lengua.

El proyecto INFORM@TE comenzó a fraguarse en 2006, tras varios contactos con distintas consejerías de la Xunta de Galicia y entidades privadas relacionadas con el periodismo (Galiciae, El Progreso de Lugo, Diario de Pontevedra y La Voz de Galicia). La financiación del proyecto llegó en octubre del mismo año, tras un trabajo de aproximadamente un año. Por fin, en febrero de 2008 se empezó con las pruebas piloto con un grupo cerrado de personas sordas a fin de que expusieran sus críticas, cambios, etc.

El pasado mes de junio tuvo lugar la presentación del proyecto INFORM@TE con el que nació la web www.galisigno.com <http://www.galisigno.com/>, Xornal da Comunidade Xorda de Galicia (Diario de la Comunidad Sorda de Galicia). La presentación tuvo lugar en el salón de actos del Centro Social Municipal de Fingoi de Lugo, al que asistieron representantes de diversas asociaciones de personas sordas y otras entidades de discapacitados así como algunas autoridades entre las que destacó Enrique Rodríguez Díez, jefe del Servicio de Personas Mayores, Personas con Discapacidad y Menores de la vicepresidencia de Igualdad y Bienestar de la Xunta de Galicia, así como Carmen Basadre Vázquez, concejala de Mujer y Bienestar Social.

Galisigno.com cuenta con 3 secciones: noticias de la comunidad sorda desglosadas en tres apartados: General, Deportes y Actividades. Y

éstas desglosadas en cuatro apartados: Galicia, Nacional, Internacional, Sociedad, y por último, Juventud, ésta última relacionada con el Boletín Infoxove de la Xunta de Galicia.

Con el tiempo, la web pretende aumentar las secciones a otros campos como la Formación, Conferencias u otras herramientas para las personas sordas.

Imagen de la página web www.galisigno.com, a través de la cual las personas sordas gallegas pueden informarse por si mismas.



Hay otra forma de escuchar

Vodafone mejora tu manera de comunicarte

Disfruta de un descuento en el servicio de BlackBerry®

O si lo prefieres, llévate el pack T-loop con un Vodafone 710 compatible con tu audífono.

Infórmate en www.vodafone.es/vodafoneparatodos

Es tu momento. Es Vodafone.



vodafone



FEDERACIÓN ANDALUZA ASOS. DE PERSONAS SORDAS (FAAS)

Arz. Pedro de Castro, s/n. Edif. Columba 1
18013 GRANADA
Teléf: 958 18 50 45 Fax: 958 17 01 08

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE JEREZ
Santo Domingo, 6 bajo interior
11402 JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)
Teléf.: 956 34 70 38 Fax: 956 33 57 04

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS PTO. STA. MARIA "Virgen de los Milágrs"
Nevería, 9 1º
11500 PUERTO DE SANTA MARÍA (Cádiz)
Tel.. y Fax: 956 54 21 99

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE MARACENA
Juan Carlos, 3, 3º C
18200 MARACENA (Granada)
Teléf. y Fax: NOTIENE

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMARCA DE ANDÚJAR (ASOCOAN)
Manuel Álvarez Mora, 1
23740 ANDÚJAR JAÉN
Teléf.: 953 50 36 94 Fax: 953 25 87 24

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA SERRANÍA DE RONDA
Tabares, 21 - D, Local 7
29400 RONDA (Málaga)
Teléf. y Fax: 952 19 07 05

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE MARBELLA-SAN PEDRO
Marqués de Estella, ptal 5 pta 7
29670 SAN PEDRO DE ALCANTARA (Málaga)
Teléf. y Fax: NOTIENE

ASOCIACION CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE LA COMARCA DE ESTEPAY OSUNA
Cañada, 47
41560 ESTEPA (Sevilla)
Teléf. y Fax: NOTIENE

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALMERÍA
La Plata, 1 bajo
04008 ALMERÍA
Teléf. 950 25 42 18 Fax: 950 27 52 49

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CADIZ
Santa Elena, 2-1º (Edif. Las Calasas)
11006 CÁDIZ
Teléf.: 956 20 09 17 Fax: 956 25 15 31

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE CÓRDOBA
Avda. del Corregidor, s/n bloque 6
14004 CÓRDOBA
Teléf.: 957 42 12 26 Fax: 957 42 17 56

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GRANADA Y PRO-

VINCIA (ASOGRA)
Pl. de los Girones, 7 Dup.
18009 GRANADA
Teléf.: 958 22 24 36 Fax: 958 22 89 29

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COSTA TROPICAL Y LA ALPUJARRA
San Cristobal, 3 Entresuelo
18600 MOTRIL GRANADA
Teléf. y Fax: 958 60 05 25

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE HUELVA
Macías Belmonte 27, local
21002 HUELVA
Teléf.: 959 28 42 40 Fax: 959 28 55 06

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE JAÉN (APROSQJA)
Reyes Católicos, 1-1º dcha
23003 JAÉN
Teléf.: 953 26 00 76 Fax: 953 25 87 24

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA AXARQUIA (A.S.A.X.)
Avda. Vivar Tellez, 38 B
29700 VÉLEZ MÁLAGA (Málaga)
Teléf. y Fax: 952 50 10 29

SOCIEDAD FEDERADA DE PERSONAS SORDAS DE MÁLAGA
Lagunillas, 59
29012 MÁLAGA
Teléf.: 95 226 22 96 Fax: 95 226 22 01

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE SEVILLA
Castellar, 71 A bajo (Local)
41003 SEVILLA
Teléf. y Fax: 954 90 83 86

CENTRO CULT. DE PERSONAS SORDAS "Torre del Oro" DE SEVILLA C.C.S.S.)
Centro Cívico S. Julián. Rda. Capuchinos, 4 bj.
41003 SEVILLA
Teléf. 954 54 17 53 Fax: 954 54 26 46
Vidconf. 954 98 81 01

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS PPDO. DE ASTURIAS (FESOPRAS)
Augusto Junquera, 43 bajo
33012 OVIEDO ASTURIAS
Teléf. DTS: 985 27 68 98 Fax: 985 27 47 31
Videotel: 985 11 87 98

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE AVILÉS Y COMARCA
González Abarca, 15 entlo.
33400 AVILÉS ASTURIAS
Teléf. y Videotel. : 985 56 23 97 Fax: 985 52 22 80

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE OVIEDO
Pietro Bancos, 2 Esc. Dcha. Entlo.
33011 OVIEDO ASTURIAS
Teléf., Fax y Videotel.: 985 29 92 32

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DEL VALLE DEL NALÓN

Horacio F. Inguanzo, 4-bajo
33930 LA FELGUERA (LANGREO) ASTURIAS
Teléf. y Fax: 985 69 98 61 Videotel: 985 67 80 83

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CANTABRIA (FESCAN)
Menéndez Pelayo, 22 bajo
39006 SANTANDER CANTABRIA
Teléf.: 942 22 47 12 Fax: 942 21 06 36

ASOCIACIÓN COMARCAL DE SORDOS LAREDO (ASORLA)
Comandante Villar, 7 bajo
39770 LAREDO CANTABRIA
Tlfn: 637 53 35 94

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE SANTANDER Y CANTABRIA (ASSC)
Alta, 46-entlo. izda
39008 SANTANDER CANTABRIA
Teléf.: 942 03 25 25 Fax: 942 23 19 43

ASOCIACIÓN DE SORDOS DEL BESAYA (ASOBE)
Avda. Fernando Arce, 22
39300 TORRELAVERGA CANTABRIA
Teléf.: 942 88 21 25

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CASTILLA - LA MANCHA (FCSCM)
Avda. de España, 3 - 1º C
02002 ALBACETE
Teléf.: 967 22 33 57 Fax: 967 61 32 76

ASOCIACIÓN DE SORDOS "Virgen de Belén" (ASA)
Aragón, 47 bajo
02640 ALMANSA ALBACETE
Teléf. y Fax: 967 34 48 21

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ILLESCAS
Plaza Manuel de Falla, 3
45200 ILLESCAS (Toledo)
Teléf.: 925 54 15 25

ASOCIACIÓN DE SORDOS "Reina Sofía"
Juan Ruiz de Luna, 18 - Bjo. Dcha.
45600 TALAVERA DE LA REINA (Toledo)
Teléf y Fax: 925 82 64 37

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALBACETE
Hermanos Quintero, 5 Esc izq bajo
02003 ALBACETE
Teléf. Fax y DTS: 967 60 18 71

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE ALBACETE
Nuestra Señora de las Cubas, 6 - 1º C
02006 ALBACETE
Teléf. Fax y

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CIUDAD REAL
Lentejuela, 6 bajo
13003 CIUDAD REAL
Teléf. y Fax: 926 21 15 44

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE CUENCA
Camino Cañete, 24 bj.

16003 CUENCA
Teléf. y Fax: 969 21 38 70
ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE SORDOS DE TOLEDO
Duque de Lerma, 11
45004 TOLEDO
Teléf. y Fax: 925 21 64 50

FEDERACION DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE CASTILLAY LEÓN (FAPSCL)
Muro, 8 entpita. Izq.
47004 VALLADOLID
Teléf.: 983 20 26 20 Fax : 983 20 15 11

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ARANDA DE DUERO Y LA RIBERA (APSAR)
Pasaje Jardines de Don Diego, 1 - 2º dcha. 09400 ARANDA DE DUERO (Burgos)
Teléf. y Fax: 947 05 82 06

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMARCA DEL BIERZO (ASORBIER)
Bajos del Estadio Toralín. Local 14
24400 PONFERRADA (León)
Teléf. y Fax: 987 40 54 08

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE ÁVILA (CCSA)
Capitán Peñas, 30 - Bjo. 7
05003 ÁVILA
Teléf. y Fax: 920 25 19 98

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE BURGOS "Fray Pedro Ponce de León"
Federico Olmeda, 9 bajo
09006 BURGOS
Teléf. y Fax: 947 23 06 50 Fax: 947 22 54 85

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE LEÓN "S. Juan Bautista"
Avda. Padre Isla, 57 bj.
24002 LEÓN
Teléf. y Fax: 987 24 99 56

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE PALENCIA (CCSP)
Los Trigales, 9, bajo
34003 PALENCIA
Teléf. y Fax: 979 74 61 46

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE SALAMANCA (CCSS)
La Coruña, 11-17 bajo
37003 SALAMANCA
Teléf. y Fax: 923 18 61 84

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VALLADOLID (APERSORVA)
La Salud, 10-11 bjs.
47012 VALLADOLID
Teléf.: 983 20 10 93 Fax: 983 39 68 14

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS EN ACCIÓN DE VALLADOLID (APSAVA)
Santuario, 24
47002 VALLADOLID
Teléf. y Fax: 983 39 29 08

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ZAMORA
Libertad, 2 - Entpita. A
49007 ZAMORA
Teléf. y Fax: 980 67 12 40

FEDERACIÓ DE PERSONES SORDES DE CATALUNYA (FESOCA)

Pere Vergés, 1-7ª planta (Hotel d'Entitats La Pau)
08020 BARCELONA
Teléf.: 93 278 18 42 Fax: 93 305 51 04

CENTRE D'ESTUDIS DE LLENGUA DE SINGNES CATALANA (ILLESCAT)
Sant Gervasi de Cassoles, 17 entlo 3ª
08022 BARCELONA
Telé y Fax: 93 418 39 45

AGRUPACIÓ DE PERSONES SORDES DE MOLLET DEL VALLÉS
San Ramón, 69
08100 MOLLET DEL VALLÉS (Barcelona)
Tel. y Fax: 93 570 54 48

AGRUPACIÓ DE SORDS DE L'ALT MARESME
Pça de les Creus, s/n (Más Rafat)
08397 PINEDA DE MAR (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 570 54 48

AGRUPACIÓ DE SORDS DE VIC COMARCA
De La Riera, 27 bis
08500 VIC (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 883 21 59

ASSOCIACIÓ DE COMUNICACIÓ VISUAL I LSC (LENCOVIS)
Ctra. D'Espluges, 42, 7º 1ª
08906 L'HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)
Teléf. Fax: sin informacion

ASSOCIACIÓ DE PERSONES SORDES DE TERRASSA
Arenys de Mar, 15 bjs.
08225 TERRASSA BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 735 62 38

ASSOCIACIÓ DE SORDS DE SABADELL
Escola Pia, 26
08201 SABADELL (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 725 75 68

CASAL SOCIAL DEL SORD DE MANRESA i COMARQUES
Circunval·Lació, 35 baixos
08240 MANRESA (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 873 99 51

CERCLE DE SORDS DE VILANOVA I LA GELTRÚ
Josep Anselm Clavé, 68-74
08800 VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)
Teléf., Fax y Videotex: 93 815 76 69

AGRUPACIÓ DE PERSONES SORDES DE LA GARROTXA
Can Sant Ferriol, 18 entresol
17800 OLOT (Girona)
Teléf. 972 26 39 06 Fax: 972 26 78 31

AGRUPACIÓ DE SORDS DE RIPOLL I COMARQUES
Pg. Sant Joan, 1 (local sala Eudal Graells)
17500 RIPOLL (Girona)
Teléf. y Fax: 972 71 40 98

ASSOCIACIÓ DE PERSONES SORDES DE BLANES

Canigó, 6
17300 BLANES (Girona)
Fax: 972 35 01 83

ASOCIACIÓ DE SORDS DE REUS
Riera de L'Escorial, s/n (Centre Cívic Migiom)
43205 REUS (Tarragona)
Teléf.: 977 01 00 32 Fax: 977 01 00 33

ASSOCIACIÓ DE DIFUSIÓ DE LA COMUNITAT SORDA (ADCS)
Marqués de Sentmenat, 37 local 8
08014 BARCELONA
Fax: 93 405 23 58

CASAL DE SORDS DE BARCELONA
Tamarit, 153
08015 BARCELONA
Teléf.: 93 228 98 04 Fax: 93 228 98 07

CENTRE RECREATIU CULTURAL DE SORDS (CERECUSOR)
Regàs, 15
08006 BARCELONA
Teléf.: 93 237 35 35 Fax: 93 218 85 07

CERCLE D'ARTISTES SORDS UNITS (A.S.U.)
Marqués de Sentmenat, 37 local 8
08014 BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 430 25 99

LLAR DEL SORD DE BADALONA
General Weyler, 180 - 182
08912 BADALONA BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 383 12 29

CENTRE DE DIFUSIÓ AUDIOVISUAL (VGB)
Passeig Maragall, 194 bxs. 2ª
08041 BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 296 66 58

ASSOCIACIÓ GIRONINA DE SORDS
Calle del Bassegoda, 25 baixos
17006 GIRONA
Teléf.: 972 41 06 46 Fax: 972 42 50 86

CENTRE DE PERSONES SORDS DE MOLLERUSSA
Grup Forestal d'Urgell, blo. 2 2º,
1ª
25230 MOLLERUSSA LLEIDA
Fax: 973 71 18 01

LLAR DE PERSONES SORDES DE LLEIDA
Venus, 12 baixos
25003 LLEIDA
Teléf. y Fax: 973 28 20 23

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID (FESORCAM)
Ferrer del Río, 33
28028 MADRID
Teléf.: 91 725 37 57 Fax: 91 726 38 43

CENTRO ALTATORRE DE PERSONAS SORDAS DE MADRID (CASM)
San Marcelo, 5
28017 MADRID
Teléf.: 91 355 29 57 Fax: 91 726 30 68

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE MADRID (CECUSOR)

Antonio Nebrija, 3
28007 MADRID
Teléf. Y Fax: 91 552 95 86

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE GETAFE (ACPSG)

Alvaro de Bazán, 12
28902 GETAFE (Madrid)
Teléf.: 91 683 31 07 ó 628 53 05
10 Fax: 91 683 31 07

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE MÓSTOLES (ACPSM)

Avda. Dos de Mayo, 83
28934 MÓSTOLES MADRID
Teléf. y Fax: 91 647 23 79

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE VILLAVICIOSA DE ODÓN (ACPSVO)

Fuentequilla, 40 (LOCAL)
28670 VILLAVICIOSA DE ODÓN (Madrid)
Fax: 91 616 69 25

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALCALÁ DE HENARES (APSAH)

Pablo Coronel, 34 Bajo (Esq. Pza. Primero de Mayo)
28802 ALCALÁ DE HENARES (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 883 37 03

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE COSLADA (APSC)

Avda. Príncipes de España, s/n
28820 COSLADA (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 673 02 40

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE PARLA (APSP)

C/ Carlos V, 21 - posterior
28980 PARLA (Madrid)
Fax: 91 248 20 24

ASOCIACIÓN PARA LA INTEGRACIÓN SOCIAL DE PERSONAS SORDAS DE MÓSTOLES "JULUMACA"

Soria, 5 posterior (Calle Orense)
28934 MÓSTOLES (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 617 24 50

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LEGANÉS (APSL)

Córdoba, s/n (C.P. Azorín)
28914 LEGANÉS (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 693 46 14

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE ALCOBENDAS (APSA)

Cáceres, 18
28100 ALCOBENDAS (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 651 58 19

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE LATINA (ACPSL)

Camarena, 183 (Santo Domingo de Guzmán)
28047 MADRID
Teléf. y Fax: 91 509 86 60

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMUNIDAD VALENCIANA (FESORD CV)

Gerónimo Muñoz, 30 bajo
46007 VALENCIA

Teléf.: 96 385 22 21
Fax: 96 385 01 41

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ELDA Y COMARCA (APSEC)

Donoso Cortés, 105 bajo
03600 ELDA (Alicante)
Teléf. y Fax: 96 538 70 68

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DEL BAIX VINALOPÓ-ELCHE

Rincón de S. Jorge, 1º, bajo
03203 ELCHE ALICANTE
Teléf. y Fax: 96 545 46 51

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE ALCOI Y COMARCA

Pasaje Rigoberto Albors, 3 bajo
03801 ALCOI ALICANTE
Teléf. Fax y DTS: 96 554 63 25

ASOCIACIÓN DE SORDOS "EL VALLE"

Enrique Marco Zaragoza, Bl. I, local 3 Barrio la Moleta
12600 VALL D'UXO CASTELLÓN
Teléf. y Fax: 96 466 58 62

çAGrupación de PERSONAS SORDAS DE LA RIBERA ALZIRA (APESORIAL)

Hort dels Frares, 11
46600 ALZIRA (Valencia)
Teléf. y Fax: 96 241 47 25

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE SAGUNTO "CAMP DE MORVEDRE"

Numancia, 3
46500 SAGUNTO (Valencia)
Teléf. y Fax: 96 266 28 94

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS "LOS SILOS" DE BURJASSOT (APESOL)

Pinazo, 12
46100 BURJASSOT (Valencia)
Teléf. y Fax: 96 363 79 46

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GANDIA "LA SAFOR" (APESORGA)

Cavanilles, 18 izqda
46702 GANDIA VALENCIA
Teléf. y Fax: 962 87 25 20

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALICANTE (ASA)

Virgen del Socorro, 67 entp.
03002 ALICANTE
Teléf. y Fax: 96 526 79 77

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "Virgen de Lidón" DE CASTELLÓN

Castelldefells, 15 bj.
12604 CASTELLÓN
Teléf. y DTS: 96 422 86 78 Fax: 96 426 03 77

ASOCIACIÓN VALENCIANA DE PERSONAS SORDAS (AVS)

Mestre Marçal, 46 bajo
46019 VALENCIA
Teléf. DTS y Fax: 96 326 41 75

SORDOS 2000 VALENCIA

Isaac Peral, 24
46024 VALENCIA
Teléf. y Fax: 96 344 52 60

FEDERACIÓN EXTREMEÑA DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS (FEXAS)

Marrakech, 19
10005 CÁCERES
Teléf.: 927 21 01 20 / 927 22 77
10 Fax: 927 29 27 52

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE MÉRIDA (APSM)

Juan Dávalos Altamiranos, 23 Bajo
06800 MÉRIDA BADAJOZ
Teléf. y Fax: 924 31 01 59

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE PLASENCIA (ASORPLA)

Batalla de San Quintín, s/n
10600 PLASENCIA CÁCERES
Teléf. y Fax: 927

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE BADAJOZ (APESOB)

Santa Lucía, 21
06003 BADAJOZ
Teléf.: 927 21 01 20

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CÁCERES (APSCC)

Santa Teresa de Jesús, 6
10001 CÁCERES
Teléf. y Fax: 927 21 71 62 Fax: 927/21 19 46

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE GALICIA (FAXPG)

Félix Estrada Catoira, 3-B dcha
15007 A CORUÑA
Teléf. y DTS: 981 16 93 36 Fax: 981 15 43 16
Videotel: 981 1697 96

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

San Paio do Monte, s/n
15705 SANTIAGO DE COMPOSTELA (A Coruña)
Teléf. Fax y DTS: 981 58 29 68 Vidtel: 981 554 100

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE FERROL

XORDOS DO FERROL
Rubalcava, 65 entlo.
15402 FERROL (A Coruña)
Teléf. DTS y Fax: 981 35 11 56 Vidteol: 981 945 219

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VIGO

Romil, 24 bajo
36202 VIGO (Pontevedra)
Teléf. DTS: 986 28 13 70 Fax: 986 12 73 22
Videotel: 886 119 556

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE A CORUÑA (ASPE-SOR)

Plá y Canela, 35
15005 A CORUÑA
Teléf.: 981 16 80 40 Fax: 981 16 89 86
Vidconf: 881 895 671

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LUGO

Poeta Eduardo Pondal, 22 bj.
27004 LUGO
Teléf.: 982 20 11 13 Fax: 982 20 11 49
Videotel: 982 817 875

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE OURENSE

(A.P.S.OU.)
Ramón Cabanillas, 6 bj. Entlo.
32004 OURENSE

Teléf.: 988 36 60 12 Fax: 988 36 60 85
Videotel: 988 60 30 52

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE PONTEVEDRA

Soportales Herrera, 6
36002 PONTEVEDRA
Teléf.: 986 84 04 26

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LAS ISLAS BALEARES (FSIB)

Padre Miguel Mir, 1 bajos local
07006 PALMA DE MALLORCA Islas Baleares
Teléf. y Fax: 971 77 02 07

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS PALMA DE MALLORCA

Paseo Miguel Mir, 1 Bajo
07006 PALMA DE MALLORCA MALLORCA
Teléf. y Fax: 971 77 02 07

ASOCIACIÓN DE SORDOS Y AMIGOS DE LOS SORDOS DE MENORCA (ASSORME)

Santa Rita, 22 - 1º
07730 ALAIOR MENORCA
Teléf. y Fax: 971 37 15 35

ASOCIACIÓN DE SORDOS "ES RAIGUER"

Fray Antonio Torrens, 49 baixos
07300 INCA MALLORCA - ISLAS BALEARES
Teléf. y Fax: 971 50 12 27

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE ISLAS CANARIAS (FASICAN)

Juan Rumeu García, 28, Of. Central 1-B
38008 STA. CRUZ DE TENERIFE
Teléf.: 922 21 35 36 Fax: 922 22 11 42

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE LANZAROTE (ASCULSORLANZ)

Figuerola, 25
35500 ARRECIFFE (Lanzarote)
Teléf. y Fax: 928 80 32 75

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GRAN CANARIA

Mariucha, 1 Local bajo (Edif. Mirador)
35012 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA LAS PALMAS
Teléf. y Fax: 928 25 60 68

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE TENERIFE "ASORTE"

Camino Los Andenes, local 1 vvda. 16
38108 LA LAGUNA TENERIFE
Teléf. Y Fax: 922 62 57 92

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE TEJINA (Centro Canario de la Lengua de Signos CELSE)

Juan Rumeu García, 28 Oficina 1 C
38008 SANTA CRUZ DE TENERIFE TENERIFE
Teléf.: 922 21 35 36 Fax: 922 22 11 42

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA ZONA SUR DE GRAN CANARIA "AZOSUR"

El Escorial, 7 local 11 Centro Colectivo El "Zaguán"
35110 Vecindario - Santa Lucía LAS PALMAS
Teléf. Fax y DTS: 928 75 63 98

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE LA REGIÓN DE MURCIA (FESORMU)

Periodista Nicolás Ortega Pagán, 2-1º B
30003 MURCIA
Teléf.: 968 22 04 75 Fax: 968 21 15 03

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE MURCIA

San Luis Gonzaga, 22 - bajo
30005 MURCIA
Teléf. y Videotex: 968 29 16 89 Fax: 968 28 29 25

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "EL UNICORNIO"

Sor Josefa Pérez, 2 Bajo
30850 TOTANA MURCIA
Teléf. y Fax: 968 42 17 96

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CARTAGENA Y COMARCA (ASORCAR)

Pza. Juan XXIII, 3-1º Of. 203 C
30201 CARTAGENA MURCIA
Teléf. y Fax: 968 50 26 57

FEDERACIÓN VASCA DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS / EUSKAL GORRAK

Hurtado Amezcaga, 27 - 9, DPTO 4 5 6
48008 BILBAO BIZKAIA
Teléf.: 94 476 50 52 Móvil: 637 861 920
Fax: 944 76 60 52

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALAVA "Arabako GorraK"

Palencia, 6 - bajo
01002 VITORIA-GASTEIZ ÁLAVA
Teléf. y Fax: 945 28 69 48

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE GUIPÚZCOA "GIPUZKOAKO GORREN ELKARTEA"

Reyes Católicos, 14 bajo
20006 SAN SEBASTIÁN GUIPUZCOA
Teléf.: 943 46 84 53 Fax: 943 47 36 72

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE BILBAO Y BIZKAIA / BILBO ETA BIZKAIKO PERTSONA GORREN ELKARTEA

Grupo Santo Domingo de Guzmán, 11 bajo
48006 BILBAO BIZKAIA
Teléf.: 94 479 30 72 Fax: 94 416 47 23

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE BASAURI

Carmelo Torre, 7
48970 BASAURI BIZKAIA
Teléf. y Fax: 944 26 17 00

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE TOLOSALDEA-GOIERRI "GAINDITZEN"

Barrio Amaroz - Ko Auzoetxea, 31 bajo

20400 TOLOSA GUIPUZKOA
Teléf. y Fax: 943 67 22 34 Móvil: 666 637 158

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE NAVARRA (ASORNA)

Trav. Monasterio de Iratxe, 2 1º C
31011 PAMPLONA NAVARRA
Teléf. y DTS: 948 25 71 62 Fax: 948 17 61 34

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA RIOJA

Fundición, 7 bis bj.
26005 LOGROÑO LA RIOJA
Teléf.: 941 22 28 15 Fax: 941 20 28 99

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE MELILLA (ASOME)

Paseo de Ronda, s/n "Fuerte Camellos" Bº de la Victoria
52005 MELILLA
Teléf. y Fax: 952 69 12 15

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ZARAGOZA Y ARAGÓN (ASZA.)

San Voto, 9 Dpto. Entlo
50003 ZARAGOZA
Teléf.: 976 20 03 62 Fax y DTS: 976 20 14 25

FUNDACION ANDALUZA ACESIBILIDAD Y PERSONAS SORDAS

Macarena, s/n
18230 ATARFE GRANADA
Teléf.: 95843 70 71 Fax: 958 43 88 07

INSTITUTO HISPANOAMERICANO DE LA PALABRA

Carril del Conde, 51
28043 MADRID
Teléf.: 91 388 64 77 Fax: 91 300 32 02

FUNDACION FESORD CV

Gerónimo Muñoz, 30 bajo
46007 VALENCIA
Teléf.: 96 385 34 12 Fax: 96 385 01 41

FUNDACIÓN "FLOR LARA"

Diputación, 333 bis 1, 2
08009 BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 533 05 86 Móvil: 626 57 55 36

ASOC. BILINGUE DE PADRES DE NIÑOS SORDOS (ABIPANS)

Avda. Gran Bretaña, 4-1º dcha
28916 LEGANÉS (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 688 60 22 Móvil: 629 32 97 68

ARANS-GIASOCIACIÓN DE FAMILIAS DE PERSONAS SORDAS DE GUIPÚZCOA

Paseo de Mons, 103
20015 DONOSTIA SAN SEBASTIAN
Teléf.: 943 27 50 55-27 55 32 Fax: 943 29 08 09

APANSCE ASOCIACIÓN DE PARES DE NENS SORDS DE CATALUNYA

Pere Verges, 1 (Hotel d'Entitats la Pau)
08020 BARCELONA
Teléf.: 617 000 268 Fax: 93 410 92 09

Pippi Calzaslargas en LSE



Por sólo
9,95 €

Las aventuras de la traviesa pelirroja disponibles
en lengua de signos española, con locuciones y
subtítulos en castellano.
Un DVD totalmente accesible para el público infantil



Pepe cuentacuentos y otros cuentos



Por sólo
21,00 €

Libros y DVD para todas las niñas
y niños, sordos y oyentes, con
cuatro historias fascinantes: el
relato inédito que da título al
material, Pepe cuentacuentos,
junto con tres relatos clásicos:
La Gallinita Roja, La Casita de
Chocolate y El Sastrecillo
Valiente.

El DVD contiene todos los
cuentos signados en lengua de
signos española, con locuciones
y subtítulos en castellano,
juegos llenos de sorpresas y
muchos extras.



¡ No te lo pierdas!



Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación

Área de Distribución de Publicaciones

Tel.: 91 376 85 60 Fax: 91 376 85 64

Correo electrónico: distribucion.publicaciones@fundacioncnse.org

Puedes conocer todas nuestras publicaciones en: www.fundacioncnse.org